

60.008/x

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon:159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1973. november 1.

bb 1. százötven új irodalmi alkotás a téli könyvvásárra

i ro/pá-ju -cz

1973. november 1.

az év legnagyobb könyvműszerűsítő akciójára, a téli könyvvásárra 17 kiadó gondozásában 150 mű jelenik meg, összesen három és félmillió példányban. az esemény kulturális jelentősége igen nagy, hiszen az eddigi téli vásárok igazolják, hogy minden egyes alkalommal tovább szélesedik az vásárlók köre.

- gazdag és színes a kínálat: számos érdekes és nagy közönségsikerre számító könyv kerül a polcokra. illyés gyula „minden lehet”, című kötete az európa-hírű poéta elmúlt öt esztendőben írt mintegy 80 új versét tartalmazza, - a modern magyar gondolati költészet új remekműveit. nagy lászló „versben bujdosó”, című kötete hat év költészeti termésének javát kínálja. seb a cédruson című ciklusában jobbára nagy elődeihez, vagy elődeiről írt prózaverseket - hölderlin, bartók, ady, garcia lorca sorsát és művészetét - idézve mondja el azt, amit példájuk sugároz. harminc év verseinek szigorúan megrostált válogatását ajánlja „örök körben”, címmel megjelent kötetének előszavában simon istván.

a világirodalom legszebb szerelmesversei a címe annak az összeállításnak, amely az ókortól a xx. századig négy évezred költészetét tárja az olvasó elé. lator lászló összeállításában a versszerető megtalálja benne az ősi sumér-akkád művészet hősi énekeit, a görög irodalom remekait, a fájdalom és a mulandóság latin lírikusait. ritkaságszámba menő kötetnek számít a „sámán dobok, szóljatok”, című összeállítás; be-de anna ihletett tolmácsolása révén szibéria őslakosságának népköltészetébe, e páratlan etnikai gazdagságú világ költészetébe pillanthat az olvasó.

/ folyt. köv./

M

bb 1. / százötven ... 1. folyt./-ju

a magyar könyvnyomtatás 500. évfordulója tiszteletére adják közre heltai gáspár ,, krónika a magyaroknak dolgairól,, című diszes kiállítású könyvét, amely a kolozsvárott 1575-ben megjelent mű faksimile kiadása. a mű a magyar reformáció egyik legnagyobb íróegyéniségének jelentős irodalmi munkásságából is kiemelkedő krónika, az első anyanyelvű teljes történet attilától 1526-ig. a faksimile kiadás a még heltai életében megkezdett és saját műhelyében megjelent első kiadás fotómásolata.

a nagy sikerrel indult magyar remekírók sorozatban jelenik meg nagy lajos ,, a lázadó ember,, című kötete, amely a nagy magyar prózairó önéletrajzi művén kívül novellatermésének és karcolatainak legjavát is tartalmazza. ugyancsak a magyar ,, pleiade,, -ban jelenik meg veres péter ,, válogatott művei,, - című írásfüzér amelyben az 1937-ben írt számadás és folytatása, az ország útján mellett helyet kapott két legjelentősebb kisregénye, a szűk esztendő és a pályamunkások, valamint számos novelleja, s a felszabadulás utáni politikai tevékenységére visszaemlékező írások.

újra megjelenik az égtájak 1973 című összeállítás; ez-uttal 40 óra 40 új elbeszélését kíválva az ismert európai szépírók, kívül az afrikai népek irodalmának képviselőit is bemutatja legrangosabb elbeszéléseikkel.

az állami könyvterjesztő vállalat felkészült a várhatóan nagy forgalomra. az illetékesektől kapott információ szerint, különösen sok lesz a gyermekek ajándékozására alkalmas könyv. száztizenöt bolt és 64 pavilon várja felkészülten a vásárlókat. a téli könyvvásár idején rendezik meg a 37. könyvsorsjátékot, s a régebbi kiadású könyvek között keresgélők bizonyára örömmel fogadják, hogy négy ,, böngészőben,, alkalmi könyvvásár keretében keresgélhetnek az utóbbi évek terméséből. /mti/

..

- 2 -

bb 2. elkészült a főváros hóeltakarítási menetrendje

i -don/hi -ju -cz

1973. ~~október~~ november 1.

a fővárosi köztisztasági hivatal elkészítette idei téli munkarendjét. eszerint november 10. és 1974. március 15. között megerősített központi diszpécser-szolgálat és forgalmi ügyelet működik. a készenléti brigád tagjai - csaknem 50 fő - egymást váltva éjjel-nappal rendelkezésre állnak.

ami a téli felkészülés részleteit illeti, a gépkocsik nagy részét már teli szerszámokkal szerelték fel. összesen 250 munkagép - ekéző, szóró, hóseprő, szállító és rakodó - vár ,, bevetésre,,. a hirtanyagokat kiszállították a kijelölt helyekre: csaknem 35 ezer köbméter homokot, sőt, illetve sóshomokot tárolnak a budafoki uti, az ecseri uti, a tatai uti, a felhő utcai és a testvérhegyi uti telepen. ebben az esztendőben gyarapodik a magnézium-kloriddal kezelt utvonalak száma. a folyékony oldatot a fék védelmében alkalmazzák. a télen magnézium-kloriddal teszik járhatóvá a nagykörutat, a kiskörutat, a szabadsajtó utat, a kossuth lajos utcát, a rákóczi utat, a népköztársaság utját, a szilágyi erzsébet fasort, a ferihegyi gyorsforgalmi utat és a budafoki ut egy szakaszát. a kloridos-készlet - mintegy 1000 tonna - már a dráva utcai telepen van.

hóeltakarítási szempontból - mint a köztisztasági hivatalnál elmondták - a tömegközlekedési utvonalak elsőbbséget kapnak. először a legforgalmasabb utvonalakat, mint például a nagykörut pesti és budai szakaszát, s nem utolsó sorban a hegyi járatok utvonalait tisztítják meg a hótól, ezután következnek a mellékutcák. sokszor azonban egy-egy kisebb utcába nem jut elég munkáskéz a hóeltakarításhoz. tartós havazásnál ugyanis a tömegközlekedési utvonalak megtisztítására összpontosítják az erőket. és csak ezután következnek a mellékutcák. előfordul tehát, hogy napközben egyik utcából a másikba irányítják át az embereket.

elmondták azt is, hogy többnapos havazás esetén a teljes gépkocsipark mozgósításával és a rendkívüli hómunkások foglalkoztatásával sem tudják rendbehozni néhány óra alatt az utakat. a fővárosban ugyanis mintegy 14 millió négyzetméternyi szilárd burkolatu közutat kell rendszeresen tisztogatni, s ez télen - már öt centiméteres hó esetén is - legalább 8-10 órai munkát jelent.

/ folyt. köv./

- 3 -

bb 2. / elkészült a ... 1. folyt./-ju

a köztisztasági hivatal természetesen mindent megtesz, hogy télen ne legyen nagyobb fennakadás a tömegközlekedésben. ezért a meteorológiai intézettől naponta többször is kérnek majd előrejelzést, hogy embereiket időben mozgósítani tudják.
/mti/

--

bb 3. újabb éttermek, üzletek, hűtőház a balaton partján

vid-ju ká -cz

1973. november 1.

több balatonparti községet érint az a megállapodás, amelyet most kötött a somogy megyei tanács és a centrál vendéglátó vállalat. az egyesség értelmében a centrál balatonfenyvesen, valamint a balatonboglári strandon 1-1 hatszáz személyes éttermet épít, a balatonszemési hullám kempingben pedig 200 négyzetméter alapterületű ételkészítő üzletet létesít.

balatonlellén olyan hűtőtároló komplexumot alakítanak ki, amely biztosítja a balatonpart megfelelő fagyalt-ellátását. a program keretében először a 2 millió 600 ezer forint értékű tároló készül el. az itt hűtött fagyaltat mintegy 40 százalékát a balatonnál, 60 százalékát pedig budapesten értékesítik majd télen a hűtött élelmiszerek tárolására használják.

az említett létesítmények mintegy 20 millió forintba kerülnek és a tervek szerint 1974-ben már jelentősen hozzájárulnak az ellátás színvonalának emeléséhez. a kivitelezők máris munkához láttak; megkezdődött az előregyártott elemek helyszínre szállítása. /mti/

--

M
- 4 -

bb 4. az üzletek ünnepi nyitvatartása

hi-ju -cz

1973. november 1.

a november 7-i ünnepre való tekintettel a főváros területén lévő nyitvatartású üzletek, vendéglátóipari egységek, vásárcsarnokok és piacok november 5., 6., 7-én az alábbiak szerint tartanak nyitva:

november 5. /hétfő/

-az összes kereskedelmi egység a hétfői rend szerint, kivéve a hus- és baromfi szaküzleteket, melyek a pénteki napokon szokásos időben tartanak nyitva.

november 6. /kedd/

- minden élelmiszerüzlet legalább 19 óráig, az egyébként később záró élelmiszerboltok a szokásos rendjük szerint,

-vásárcsarnokok, piacok reggel 7 órától 19 óráig,

- édesség-, dohány- és virágboltok, áruházak és iparcikk üzletek a szokásos rendjük szerint,

- a vendéglátóhelyek, a szombati rendjüknek megfelelően tartanak nyitva.

november 7. /szerda/

- valamennyi élelmiszerbolt, áruház, iparcikk üzlet, csarnok, piac zárva tart,

- édesség-, dohány- és virágboltok, valamint vendéglátóhelyek a vasárnapi rendjük szerint tartanak nyitva.

fodrászüzletek:

november 6. /kedd / hétköznapi nyitvatartási rend szerint.

november 7. /szerda/ minden üzlet zárva.

november 8. /csütörtök/ hétköznapi nyitvatartási rend szerint.

a szállodákban, fürdőkben és pályaudvarokon működő fodrászüzletek nyitvatartása fentiekől függetlenül az igényeknek, illetve a fürdők nyitvatartásának megfelelően történik.
/ folyt. köv./

M
- 5 -

bb 4. / az üzletek ... 1. folyt./-ju

fényképészüzletek:

november 6. /kedd/ hétköznapi nyitvatartási rend szerint.
november 7. /szerda/ minden üzlet zárva
november 8. /csütörtök/ hétköznapi nyitvatartási rend szerint.

szikvizárusító üzletek:

november 6. /kedd/ hétköznapi nyitvatartási rend szerint
november 7. /szerda/ minden üzlet zárva.
november 8. /csütörtök/ hétköznapi nyitvatartási rend szerint.
/mti/

--

bb 5. ünnepi műsorok a televízióban november 7-e tiszteletére

i nn/gg-ju ie -cz

1973. november 1.

a nagy októberi szocialista forradalom évfordulójáról a magyar televízióban filmek, előadások, tv-játékok bemutatásával emlékeznek meg. november 6-án ,, míg az energia felszabadul,, címmel riportfilmet láthatunk, amely a magyar televízió és a szovjet apn hírügynökség összefogásából készült. témája: szibéria végtelen természeti gazdagságának feltárása és kiaknázása. ugyancsak az esti órákban láthatjuk ,, a műfordító műhelyében,, című sorozat keretében rab zsuzsát, aki pályakezdéséről, műfordító élményeiről vall. a költőnő elbeszélését sokszínű műfordítói munkásságából válogatott versek illusztrálják. többek között jeszenyin, ahmatova, vinokurov költeményei csendülnek fel, neves előadóművészek, mint keres emil, nagy attila, bitskey tiber, benkő péter és mások előadásában.

november 7-én a reggeli órákban kapcsolják a moszkvai vörös teret, ahonnan a hagyományos felvonulásban gyönyörködhetünk. ,, meri el,, - ez a címe annak a dokumentumfilmnek, amelyet a televízió és az apn forgatócsoportja a mari autonóm szocialista köztársaságban forgatott.

/ folyt. köv./

NA

- 6 -

bb 5. / ünnepi műsorok ... 1. folyt./-ju

a film a finn-ugor nyelvcsaládhoz tartozó marik történelmén kívül megismerte a nézőket a köztársaság mai életével is. a műsorban nyitkozik a köztársaság elnöke, az egyik szovhoz igazgatója és a mari televízió elnöke is. 19.20-kor sugározzák a szovjetunió magyarországi nagykövetének ünnepi beszédét. este vetítik ,, az árnyak délben tűnnek el,, szovjet filmsorozat első részét, ,, a vörös mária,, címmel. a mába nyuló történet a polgárháboru idején kezdődik. ezután ,, fele-fele,, címmel szovjet és a magyar televízió közös szórakoztató műsora következik. a produkció vezetői: lehoczky zsuzsa és lev lestyenko. a változatos műsor fdklór, operett és tánczenei részekből áll, s szereplői között ott találjuk többek között népszerű táncdalénekesek, operett előadók oldalán a pjatnyickij együttest is.

november 8-án a második műsorban az ,, aljosa karamazov,, című - dosztojevszkij regénye nyomán készült - tv játék kerül képernyőre. a darab, amelyet viktor rozov irt, aljosa karamazov varázsosan tiszta alakját idézi elénk, őt helyezve a dráma középpontjába. a szereplők között találjuk balázsovits lajost, halász juditot, máthé erzsit, balázs samut, mensáros lászlót, ilosvay katalint és másokat.

szombaton este a porond művészeti címmel a szovjet állami nagycirkusz budapesti vendégjátékának emlékezetes részleteit eleveníti fel a televízió. /mti/

--

bb 6. ,, forrás,, - könyvek kecskeméten

vid-ká-ju -cz

1973. november 1.

a kecskeméten megjelenő forrás című irodalmi, művészeti és tudományos folyóirat szerkesztő bizottsága vállalkozott arra, hogy könyvalakban folyamatosan kiadja a kecskeméten és bács-kiskun megyében élő, illetve a folyóirat köré csoportosult más írók, költők műveit. elsőként buda ferenc józsef attila dijas költő műfordításkötetét jelentetik meg. a rokon népek - finn, lapp, török, mordvin, cseremis - népköltészetének műfordításait tartalmazó 152 oldalas könyv már nyomdában van és 1974. első negyedében kerül majd a könyvesboltokba. /mti/

--

NA

- 7 -

bb 7. mitől neurotikus a gyerek? - a pszichológus tanácsai a szülőknek

i mir/gné-ju hi -cz

1973. november 1.

az utóbbi időben egyre több iskolás-óvodáskorú gyermek fordul meg a nevelési tanácsadóknak és az idegszakrendeléseknek. sokan ezért állítják, hogy Magyarországon mind több a neurotikus gyermek, s ez az aggodalom nem egészen alaptalan.

- a leggyakoribb ok a válás - mondta az mti munkatársának adott nyilatkozatában dr. Sipos Kornél pszichológus, a magyar tudományos akadémia pszichológiai intézetének tudományos munkatársa. - a gyermekek neurózisa sohasem választható el szülei zaklatott vagy közönyös életmódjától. harmonikus lelki fejlődésükhöz az apjukra és az anyjukra egyformán szükségük van. az a gyermek, aki kiegyensúlyozatlan légkörben nő fel vagy a szülők állandó vitáit látja-hallja, idővel neurotikusává válik. ezért mondjuk, hogy a legtapintatosabban megbontott házasság is súlyos megpróbáltatást jelent a gyermeknek.

- kritikus helyzetekben az ilyen gyermek zárkózottá válik, félrevonul; hetekig-hónapokig sír, nem hajlandó enni és nem fogadja el játszótársai közeledését. ezek a tünetek rendszerint a nagyobb változások idején jelentkeznek a legélesebben, akkor, amikor a gyermek bölcsődébe, óvodába vagy iskolába kerül.

- a gyermekkori neurózis felismerésének egyik legmegbízhatóbb módszere a játék közben való megfigyelés. ha a gyerek a hasonló korú kisgyermek közé kerülve önfeledten elmerül a játékban - nincs különösebb baj. ha viszont pajtásai körében sem feledkezik bele a játékba, arra már fel kell figyelni. ez ugyan még nem neurózis, de intő jel lehet: a gyermeknek szüksége van a szülők, óvónők és pedagógusok segítségére, hogy könnyebben átvészelhesse a nehézségeket.

- most, az új tanév első hónapjaiban különösen érdemes odafigyelni: mire, hogyan reagál a gyerek, ugyanis minden gyerek életében az iskola jelenti a legnagyobb megterhelést.

/ folyt. köv./

NA

- 8 -

bb 7. / mitől neurotikus a ... 1. folyt./-ju

ez az első állomás, amikor már nemcsak játékkal telik el számára a nap nagyobbik része, hanem teljesítenie is kell. ilyenkor a szokottnál gyengébb teljesítmény megbízhatóan jelzi, hogy valami nincs rendben. az iskolás kor első négy évében mindenekelőtt bizonyos testi tünetek és a gyengébb iskolai teljesítmény alapján lehet következtetni a gyermek neurózisára. tíz-tizenhat éves korban inkább a csavargás, az agresszivitás, a szülőkkel és az iskolával való szembe fordulás a neurózis legjellegzetesebb tünetei. nehéz azonban általános receptet adni arra, mit tegyen a szülő, hogy gyermekének neurózisát már a kifejlődésében megakadályozza.

- ha a gyermek nem akar idejében lefeküdni vagy tanulás helyett inkább tévét nézne, játszana - egyszóval nem azt akarja csinálni, ami természetes vagy ami a feladata volna -, a szülő mérlegeljen s döntse el, hasznos-e a gyermeknek az, amit akar. ki kell derítenie, van-e a normálistól eltérő viselkedés mögött olyan ok, amely természetes reakcióként váltja ki a gyermekből az ellenkezést vagy a visszahuzódást.

- kisebb gyermekekkel gyakran előfordul, hogy végigsírják az éjszakát. ilyenkor semmi esetre sem szabad rájuk kiabálni, megverni őket. a helytelen nevelés a tünet rögzítéséhez vezethet és az ilyen jelentéktelennek tűnő apróságok is elindíthatják a neurózis kialakulását. ezért fontos, hogy mindenekelőtt a tünetet okát keressük: nem fél-e valamitől, nincs-e melege, nem fáj-e, vagy nem fáj-e valamije. ha nem találunk ilyen okot - vagy az iskolás gyermek teljesítménye akkor is romlik, amikor semmi sem változik körülötte -, elsősorban a pedagógussal és az iskolaorvossal kell megbeszélni az észrevételeket. szakorvoshoz akkor forduljon a szülő ha az így megbeszélte segítség sem vezet eredményre - mondotta dr. Sipos Kornél pszichológus.

/mti/

--

NA

- 9 -

bb 8. rablás betegállományban

i bc/mm-ju hi -cz

1973. november 1.

betegszabadságát bűncselekmény elkövetésére használta fel a budapesten ideiglenesen lakó szabad mihály 20 éves segéd munkás. egy ix. kerületi borozóban megismerkedett egy ittas férfival, aki megelőzőleg vette fel nyereségrészesedését és fizetését. az illető 20 forintot adott szabadnak, aki italt rendelt, majd együtt távoztak. utközben az ittas férfi elővette pénztárcáját, s megszámlolta a benne levő összeget, amely 2.700 forintot tett ki. továbbmenve az ivócimbora panaszkodni kezdett, hogy fáj a lába; szabad tüstént „felajánlotta”, neki, hogy menjenek a közelben lakó rokon lakására, s ott bekötheti. be is mentek egy házba, ott azonban szabad elgáncsolta társát, elvette pénzét, s elszaladt. ezenkívül két alkalommal órát lopott. egyik esetben felkérkedett egy teherautóra, s a gépkocsivezető szivességét azzal „hálálta meg”, hogy kabátja zsebéből kiemelte az óráját. a másik órát a pályaudvaron egy utastól lopta el.

a központi kerületi bíróság szabad mihályt 3 évi szabadságvesztésre ítélte, amelyet fegyházban kell letöltenie.
/mti/

--

- 10 -

bb 9. magyar bemutató a limai nemzetközi vásáron

i sb gg ie bh la

1973. november 1.

magyarország az idén is részt vesz a kétévenként sorra kerülő limai nemzetközi vásáron, a hungexpo szervezésében 12 külkereskedelmi és export-importjoggal felruházott ipari vállalat 630 négyzetméteres önálló magyar pavilonban vonultatja fel legkorszerűbb termékeit. az utolsó magyar szállítmányok is megérkeztek már limába, s megkezdték a kiállítási anyagok elrendezését, hiszen november 14-én megnyitja kapuit a vásár.

a magyar kiállítók ezuttal vesznek részt harmadszor a limai vásáron, amely dél-amerika egyik legjelentősebb kereskedelmi találkozója. a magyar vállalatok a vásár jellegéhez igazodva a korábbinál gazdagabb választékban mutatnak be magas műszaki színvonalú gépipari berendezéseket, műszereket és komplett üzemi felszereléseket. egyebek között a megürit kiállítja a komplett garázsok felszerelésében nélkülözhetetlen eszközök közül: a teljes sorozatát, a különféle diagnosztikai vizsgáló műszerektől és próbabpadoktól kezdve a szervizhez és javításhoz szükséges gépekig. a perui oktatási reformhoz kapcsolódik a technoimpex, a korszerű ipari tanuló iskolákban, s természetesen a nagyüzemekben is gazdaságosan felhasználható modern szerszámgépekkel, textilipari és cipőipari berendezésekkel. a metrimpex is kínál e programhoz a középfokú oktatásban hasznosítható komplett fizikai, kémiai és biológiai laboratóriumokat. a magyar áruválasztékot példázák modern bauxitbányászati, alumíniumipari és vegyipari berendezések, telefonközpontok, urn berendezések, orvosi műszerek, tv-láncok, különféle fogyasztás- és árammérők, hőmérséklet szabályozók is.

a magyar pavilonban külön fotódokumentációs kiállítás mutatja be a magyar-perui államközi kapcsolatok fejlődését, a vetítőteremben pedig idegenforgalmi filmek adnak izelítőt magyarország legszebb tájaiból, kulturális értékeiből. ezenkívül a vállalatok szakmai filmekkel ismertetik korszerű termékeik műszaki értékeit, s a gazdaságos felhasználás sokféle lehetőségét. a magyar szakemberek és üzleti partnereik kapcsolatainak erősítését segítik azzal is, hogy baráti találkozót, magyar napot rendeznek november 19-én./mti/

--

- 11 -

8.00 bh

bb 10. befejeződött az alma- és körteszüret

i jf fk ie bh la

1973. november 1.

az utóbbi évek legjobb körte termését, s az elmúlt évit megközelítő almatermést szüreteltek a mezőgazdasági nagyüzemek. az alma szedése országsszerte befejeződött. a munkával a szokásosnál egy-két héttel korábban végeztek, s száraz időjárás ugyanis kedvezett a gyümölcs beérésének, és a szüret idején sem kellett félbehagyni a munkát esőzések miatt. a terméseredményekkel elégedettek a mezőgazdasági üzemek. különösen azt tartják kedvezőnek - s ez a fogyasztók számára is előnyös, hogy az alma „darabossága”, szinte ideálisan alakult; ez azt jelenti, hogy a gyümölcs nagysága a szabványértékeknek megfelelő, a tulságosan apró vagy a nagy almák aránya ebben az évben a tavalyinál kisebb. /a tulságosan nagy, 75 milliméternél nagyobb átmérőjű almának sem örülnek a gyümölcstermelő szakemberek, ez a gyümölcs ugyanis eléggé „laza”, sokszor kásás./ a gyümölcsök színét sem érheti kifogás, a hosszú hetekig tartó napsütés megtette a hatását, és az alma ízével is elégedettek lesznek majd a belföldi vásárlók és az exportmegrendelők.

a leszüretelt alma egy része a 26 ezer vagon befogadó-képességű tárolóterekbe került, egy részét pedig folyamatosan exportálják. a hungarofrukt több mezőgazdasági nagyüzemmel bértárolási szerződést kötött a később exportra kerülő gyümölcs ideiglenes elhelyezésére. a hűtőtárolókban az alma érése kedvezően fejeződik be, s egy-két hónapos raktározással kilónként 2 forint értéket mentenek meg a gazdaságok. a raktárteret 1975 végéig folyamatosan fejlesztik, jövőre három, egyenként 500 vagon befogadó-képességű tárolót adnak át.

körtéből igen jó a termés, olyannyira, hogy hosszú évek óta először nagyobb mennyiséget exportált a hungarofrukt. a körte őszi-téli tárolására raktározási kísérleteket is kezdtek. /mti/

pb 11. gyermektápszert kgst együttműködéssel

i kg tr ie bh la

1973. november 1.

a korszerű táplálkozás kialakítására a kgst tagországok egyeztetik tudományos kutatási, fejlesztési elképzeléseiket az élelmiszeriparban. különösen jó lehetőséget kínál az együttműködésre, hogy valamennyi tagország - köztük hazánk is - dinamikusabban fejlessze élelmiszeriparát az étrend egészségesebbé tételére és a választék bővítésére. a közös feladatokat a kgst élelmiszeripari állandó bizottságában határozzák meg. /folyt. köv./

- 12 -

8.10 bh

T₁ 925

bb 11. /gyermektápszert.... folyt./ bh

az együttműködés keretében egyebek között kialakulóban van egy a szovjetunióban felépítendő közös citromsavgyár terve; a beruházásban részvevő tagországok innen kapnak majd konzervgyártásukhoz citromsavat. tárgyalnak különféle enzimekgyártásáról, és fehérje alapanyagok kolbászból közös gyártásáról. ez utóbbi azért szükséges, mert hazánkban is, a többi országban is mindinkább hiánycikk a kolbásztöltéshez szükséges állati bél.

közös kutatás folyik a kgst tagországok közötti nemzetközi hűtőlánc tökéletesítésére is, ebben magyarországon kívül az ndk, a szovjetunió, bulgária és csehszlovákia kutatói vesznek részt. a magyar hűtőipari vállalat laboratóriumában most vizsgálják például a mélyhűtött áru minőségi változásait. az eredményt a hűtőlánc megvalósításánál hasznosíthatják.

különös gondot fordít valamennyi tagország a gyermekélelmezés fokozott fejlesztésére, ezért információcserével is segítik egymást a kutatók. legutóbb prágában szervezett a kgst állandó bizottsága szimpóziumot a gyermekélelmezésről. az itt szerzett tapasztalatokat a konzerv- és paprikaipari kutató intézet is felhasználja a bébi-ételek választékának bővítését célzó kutatómunkájához. jelenleg ugyanis 18féle bébiétel kísérletein dolgoznak az intézetben, s a prágai tanácskozással javaslatok alapján többek között a céklapürét is kipróbálják az adalékanyagok között. az együttműködés keretében az intézetben most dolgozzák ki a gyermektáp-összetétel normáit, amelyek alapján egyszerűbb lesz a tápszerek exportja tagországok között. /mti/

--

bb 12. bányanyitás indiában magyar segítséggel

vid ká bh -cz

1973. november 1.

mongólia után ebben az évben indiában és szíriában fejezte be kutató furásait az országos földtani kutató és furó vállalat. a magyar szakemberek az indiai chetri rézbánya furási munkálatait irányították és elvállalták az új bányanyitás műszaki felügyeletét is. szíriában hidrogeológiai furásokat folytattak, amelyek segítségével meghatározható a damaszkuszt ellátó ivóvíz-források eredése. ugyancsak szíriában, az ndk tervezésű új cementgyár nyersanyag bázisát tárták fel, s határozták meg.

az említett munkák befejezésével egyidejűleg magyar szakemberek indultak libanonba és jordániába, ahol szintén megbízásokat kapnak a furást folytatni az országos földtani és kutató furó vállalat. libanonban hat furó berendezés mélyfurásokkal vizsgálja a leendő nagy építkezések helyét és talaját. jordániában a réz lelőhelyek kutatását és a készletek meghatározását vállalták a magyar szakemberek. /mti/

8.20 bh

T₁ 926

- 13 -

bb 13. békéscsabán rendezik meg az 1. országos nemzetiségi
uttörőfesztivált

vid-ká szb -cz

1973. november 1.

békéscsabán rendezik meg az 1. országos nemzetiségi fesztivált 1974 április 3-7 között. a fesztivál gazdag programjáról és jelentőségéről szabó ferenc, a magyar uttörőszövetség országos elnökségének főtitkára tájékoztatta az mti munkatársát.

- békéscsabán öt év óta rendszeresen megtartják a nemzetiségi uttörőtálatkozót - mondotta.- nagy figyelemmel kísértük programjukat s úgy ítéltük meg: minden feltétel adott ahhoz, hogy országos fesztivállá fejlesszük a nemzetiségi uttörők baráti találkozóját. ezzel teljes mértékben egyetértenek a nemzetiségi szövetségek, s a békéscsabai rendezőszervek. az első megbeszélést megtartottuk, a programot elfogadtuk.

- elhatároztuk többek között: alkalmat adunk az ország különböző tájain működő nemzetiségi iskolák uttörőinek a találkozásra, egymás szokásainak megismerésére. a gyermekek bemutathatják a nemzetiségi táncokat, dalokat, zeneszámokat. de nemcsak kulturális tevékenységre gondolunk. nagyszabású kiállítást rendezünk, amelyen bemutatjuk: hogyan készítik a szóttest, a himzést, a különböző kézimunkát a sokácok, a szerbek, a németek, a románok, a szlovákok. nagy szolgálatot tesz a találkozó az anyanyelv ápolásában is. petőfi egy gondolat bánt engemet című költeményét öt nyelven adják majd elő az uttörők, így a jól ismert vers segítségével egymás anyanyelvét is megismerhetik. természetesen részt vesznek a fesztiválon békéscsaba romániai, jugoszláviai és szovjetunióbeli testvérvárosának küldöttei is. /mti/

--

bb 14. ötmillió gyökeres szőlőoltvány balatonboglárról

vid-ká szb -cz

1973. november 1.

a déli balatonpart legnagyobb szőlőskertjében, a balatonboglári állami gazdaságban befejeződött a nagyszüret. a több mint nyolcszáz hektáryi területről ezerszáz vagon csemege- és borszőlőt szedtek le, ami rekordtermésnek számít: száznegyven mázsa hektáronként.

a nagyszüret végeztével sem állt meg a munka: a gazdaság egyik fontos üzemágában a szőlővessző-iskolában megkezdődött a gyökeres szőlővesszők szedése. csaknem ötmillió gyökeres oltványt csomagolnak és szállítanak el a gazdaságból. ennek jelentős részét exportálják. /mti/

--

8.28/szb

10.21

-14-

bb 15. színházi bemutató, képzőművészeti filmszemle, országos szavalóverseny szolnok 900. évfordulóján

vid-ká szb -cz

1973. november 1.

összeállították a 900 éves jubileumára készülő szolnok ünnepi eseményeinek, rendezvényeinek programját, az előkészítő bizottság pedig értékelte az 1975-ben esedékes évfordulóra tervezett beruházások megvalósítását. szolnok megye üzemei eddig több mint három és félmillió forinttal járultak hozzá két óvoda, egy bölcsőde, a megyeszékhelyen épülő távolsági autóbusz-pályaudvar és a szolnoki zagyva-parti lakótelepen épülő jubileumi park költségeihez. ezenkívül többmillió forint értékű társadalmi munkát vállaltak a szolnokiak a parkok építésénél, a tiszaligeti sportstadion alapozásánál.

a városi tanács felkérésére darvas józsef a 134-ik nap címmel drámát ír a tanácsköztársaság szolnoki eseményeiről, s a darabot 1975. márciusában mutatják be a szolnoki szigligeti színházban. a jubileum évében további rangos kulturális események színelve lesz szolnok: képzőművészeti filmszemlét, országos szavalóversenyt, szimfonikus zenekari találkozót és népitánc fesztivált rendeznek többek között. itt tartja kongresszusát a magyar általános orvosok tudományos egyesülete, orvos-gyógyszerész napokat, országos közgazdász vándorgyűlést terveznek. a jubileum évében elkészülő pelikán szállóban nemzetközi szakácsverseny lesz, itt tartják a vendéglátóipari tanulók versenyének országos döntőjét. tizenöt kiállítást nyitnak 1975-ben, többek között országos bélyegkiállítást, megyei ipari és mezőgazdasági árubemutatót, ember és munka címmel képzőművészeti kiállítást. huszonöt kiadvány jelenik meg a jubileum tiszteletére, köztük a szolnoki munkásmozgalom kiemelkedő alakjainak öt kötetes életrajza, az egykori szolnoki vár metszeteit, a mai várost bemutató rézkarc-sorozat, az irodalmi emlékhelyeket ismertető kötet és a város történelmét bemutató tanulmány. /mti/

--

bb 16. ülészik a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága

se szb -cz

1973. november 1.

csütörtökön összeült a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága. a központi bizottság - a politikai bizottság javaslatára - az időszerű nemzetközi kérdéseket vitatja meg. /mti/

--

9.47/szb

10.20

-15-

bb 17. rendőrségi hírek

sl fk bh -cz

1973. november 1.

a xix. kerületben az ady endre ut és a kossuth lajos utca kereszteződésében marinov nyikolaj 21 éves, bolgár állampolgár, budapesti lakos személygépkocsijával nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött a bajner józsef 36 éves bádógos, gyáli lakos által vezetett motorkerékpárral. a motorkerékpár felszaladt a gyalogjárásra és két gyalogost elütött. bajner józsef a helyszínen meghalt, a két gyalogost könnyű sérüléssel kórházba szállították. marinov nyikolajt a rendőrség őrizetbe vette.

a borsod megyei mályi községben borza zoltán 36 éves miksolci lakos motorkerékpárral áttért az uttest baloldalára és összeütközött egy szabályosan közlekedő személygépkocsival. a motorkerékpár utasa, faragó jános 40 éves segédmunkás, tiszalöki lakos a helyszínen meghalt, borza zoltánt súlyos sérüléssel szállították kórházba.

debrecenben, kádár györgy gyula 33 éves debreceni lakos személygépkocsijával halálra gázolta az uttesten áthaladó harsányi dánielné 72 éves debreceni lakost. a rendőrség kádár györgy gyulát őrizetbe vette.

a szabolcs-szatmár megyei nyirkarász községben egy vontató elütötte hudák mihály 64 éves, nyirkarászi lakost, aki kerékpárjával nem adta meg az áthaladási elsőbbséget. hudák mihály belehalt sérüléseibe.

pécs határában kalocsai gyula 30 éves pécsi technikus személygépkocsijával elütötte az uttest szélén haladó dudás ferenc 37 éves vájárt és tóth károly 38 éves segédvájárt. dudás ferenc a helyszínen meghalt, tóth károly könnyű sérülést szenvedett. a baleset okának vizsgálata folyik./mti/

bb 18. mentőautó ütött el egy idős házaspárt

sl bh -cz

1973. november 1.

csőke gábor 81 éves és csőke gáborné 80 éves budapesti lakosok a xvi. kerület, szécsényi ut és kossuth utca kereszteződésében lévő autóbusz megállóban egy álló jármű előtt figyelmetlenül léptek az uttestre és egy mentőautó mindkettőjüket elütötte. csőke gábornét súlyos, nem életveszélyes, férjét könnyű sérüléssel szállították kórházba./mti/

10.30 bh

10/11/00

- 16 -

bb 19. 640 férőhelyes hizómarha-telep

vid bh -cz

1973. november 1.

zala megye legnagyobb szövetkezeti közös gazdaságában a lenti termelőszövetkezetben 640 férőhelyes hizlaldát adtak át rendeltetésének. a szövetkezetnek ez a nyolcadik szarvasmarhatelepe. a lenti tsz-nek ugyanis kereken 2 000 szarvasmarhája van, amiből 600 a tehén. az új hizlaldát, amit 7,000.000 forintos költséggel építettek, saját állományból fokozatosan töltik fel. azt tervezik, hogy évenként 680-700 hizottmarhát adnak el az új istállóból.

a lenti járásban még ebben az évben további 4 hizómarhatelep készül el./mti/

--

11.55

10 12°

- 47/a -

bb 20. új forgalmi rend az m-1-es úton - kitiltották a lassu járműveket

vid kz bh -cz 1973. november 1.

csütörtökön nulla órától új forgalmi rend lépett életbe az m-1-es nemzetközi főútvonal országhatár és tatabánya közötti szakaszán. a változás lényege, hogy a nagyforgalmu útvonalról kitiltották a lassu járműveket: a traktorokat, lo-vaskocsikat és kerékpárokat. hasonló intézkedés az m-1-es fő-útvonal tatabánya és budapest közötti szakaszán már évekkel ezelőtt életbe lépett.

a közlekedés- és postaügyi minisztérium győri közuti igazgatóságán az első órák tapasztalatairól csütörtökön dél-előtt elmondották, hogy érezhetően meggyorsult a forgalom. különösen a nyugati országokból érkező autós turisták és a kamion sofőrök fogadták örömmel az intézkedést. az új forgalmi táblákat - összesen mintegy 500-at - időben kirakták. az új for-galmi rendtől a balesetek csökkenését is várják. az utóbbi idő-ben ugyanis megnőtt a súlyos, és a halálos balesetek száma, s ezek többségét a kivilágítatlan lovacskosik és kerékpárok okozták./mti/

--

bb 21. üzemavatás békéscsabán

vid kzmmé bh -cz 1973. november 1.

elkészült a forgácsoló-szerszámpari vállalat békéscsabai üzemének 24 millió forint költséggel kialakított új, csaknem 3 000 négyzetméter alapterületű csarnoka. ez lesz a megye legna-gyobb és legkorszerűbb gépipari üzeme. évente mintegy 60 millió forint értékű forgácsolószerszámot készít majd. az új üzemet, amelyhez mintegy 1 000 négyzetméter alapterületű modern öltöző, fürdő is tartozik, csütörtökön adta át rendeltetésének betlej sándor kohó- és gépipari miniszterhelyettes./mti/

- 17 -

Tó 11³⁰

bb 22. a budapesti közlekedési vállalat

mm bh -cz

1973. november 1.

értesíti a(z) utazóközönséget, hogy november 3-án üzemkezdettől a 3-as, 14-es jelzésű autóbuszviszonylatok kocsijait eredeti, illetve módosított útvonalon közlekedtetni.

3-as autóbusz: nagytétény felé: karinthy frigyos ut-bercsényi utca-schönhercz zoltán utca-fehérvári ut - szabadság utja - felüljáró- tovább eredeti útvonalon.

karinthy frigyos ut felé: felüljáróig változatlan - majd hunyadi ut- építész utca - szabadság utja - fehérvári ut - mórlicz zsigmond körtér - karinthy frigyos ut.

14-es autóbusz: baross gábor telep felé: kosztolányi dezső tér - bukarest utca - ulászló utca - bartók béla ut-tétényi-ut - szakasits árpád ut - fehérvári ut - szabadság utja - felüljáró - tovább eredeti útvonalon.

kosztolányi dezső tér felé; felüljáróig változatlan majd - nyugadi utca-építész utca -szabadság utja - fehérvári ut - szakasits árpád ut - tétényi ut - bartók béla ut - kosztolányi dezső tér./mti/

--

bb 23. réti mátyás kiállítása nyiregyházán

vid bh -cz

1973. november 1.

a képcsarnok vállalat nyiregyházi benczur termében ünnepélyesen megnyitották réti mátyás festőművész kiállítását. a tárlaton a művész mintegy 50 alkotását láthatja két héten át a nyiregyházi közönség./mti/

--

bb 25. műszaki telep a balatoni idegenforgalom szolgálatában

vid bh -cz

1973. november 1.

a siófoki ipartelepeken felépült az első olyan műszaki központ, amely a balatoni idegenforgalmi egységek fenntartását szolgálja. a siótuor 6 millió forintos költséggel felépített telepén, a garázsokon, raktárakon kívül, helyet kaptak mindazok a műhelyek, amelyekben a kempingek, nyaralótelepek, felszereléseit és a vízijárműveket javíthatják.

a műszaki telep egységei már megkezdték a jövő évi szezon előkészítését./mti/

--

12.0 bh

10/12/25

- 18 -

bb 24. politikai könyvterjesztők találkozója nyiregyházán

vid bh -cz

1973. november 1.

politikai könyvterjesztők csütörtöki nyiregyházi találkozójaival kezdődött meg szabolcs-szatmár megyében a politikai könyvnapok eseménysorozata. a megyében legalább ezerre tehető azoknak száma, akik a párt alapszervezeteiben pártmegbízatás-ként a társadalomtudományokkal kapcsolatos könyvek terjesztésével foglalkozik. egyharmaduk öt éve, vagy ennél is hosszabb ideje végzi eredményesen ezt a feladatot. nagy szerepük van abban, hogy tíz év alatt a megyében kétszeresére nőtt a vásárolt politikai irodalom értéke. ez évben várhatóan eléri az 1.5 millió forintot.

a csütörtöki találkozón, amelyen részt vett ekler györgy, a megyei pártbizottság titkára is, azok az aktivisták jelentek meg, akik 5-10 éve foglalkoznak a politikai művek terjesztésével. méth sándor, a kossuth könyvkiadó igazgatóhelyettese köszöntötte őket és átnyújtotta nekik az arany, ezüst jelvényt, 10, illetve 5 évi munkásságuk elismeréseként. a találkozó résztvevői baráti beszélgetés keretében cserélték ki a terjesztésben szerzett tapasztalataikat./mti/

--

bb 26. centenáriumi munkaértekezlet a fővárosi élelmiszerellenőrző és vegyvizsgáló intézet 100 esztendőes tevékenységéről

t gy fk zs bh -cz

1973. november 1.

a fővárosi élelmiszerellenőrző és vegyvizsgáló intézet fennállásának 100. évfordulója alkalmából csütörtökön a fővárosi tanács klubjában centenáriumi munkaértekezletet tartottak.

csikesz józsefné, a fővárosi tanács elnökhelyettes köszöntötte az intézet dolgozóit és a megyei élelmiszervizsgáló intézetek megjelent képviselőit, majd dr. vajda ödön, az intézmény igazgatója mondott ünnepi beszédet. jelenleg az intézet egyik legfőbb feladatának tekinti a vizsgálati módszerek fejlesztését segítő tudományos kutató munkát. mint elmondta, számolni kell azzal, hogy növekedni fog a hatósági minőségellenőrzés feladata: elsősorban a hibák, mulasztások, illetve különféle visszaélések felderítése érdekében. előretekintve, figyelembe kell venni azt is, hogy a hibák okainak megjelölésével hathatós segítséget nyújtsanak a termelésben, forgalmazásban dolgozók számára a további hiányosságok megszüntetése érdekében.

ezt követően szépvölgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke átnyújtotta az elnöki tanács által a fővárosi élelmiszerellenőrző és vegyvizsgáló intézet 100 éves fennállása alkalmából adományozott kitüntetések. a munka érdemrend arany-fokozatát kapta dr. vajda ödön, az intézet igazgatója, a munka érdemrend ezüst-fokozatát ketten kapták meg. szilágyi józsef, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztérium osztályvezetője a 100 éves fennállását ünneplő intézet három dolgozójának az „élelmiszeripar kiváló dolgozója”, kitüntetést nyújtotta át./mti/

--

13.10 bh

10/15/50

- 19 -

bb 29. időjárásjelentés

szb -cz

1973. november 1.

a meteorológiai intézet jelenti november 1-én csütörtökön
13 órakor:

száraz hideg idő

a sarkvidéki levegő észak-dél irányu pályája ma reggelre kelet-európa fölé tolódott el. egymást követő hullámai így ma a szovjetunió északi területén okoznak erősen felhős, szeles, átfutó havazásokkal tarkított időjárást. közép-európa felett ugyanakkor a lassú, leszálló légmozgás oszlatta fel a felhőzet nagy részét, de az ezzel járó napsütés nem elegendő annak a vastag sarkvidéki levegőrétegnek az átmelegítéséhez, ami országunkat is elborítja. a hőmérséklet így napközben 2-4 fokkal alacsonyabb az évszaknak megfelelőnél.

házánk keleti részét tegnap reggel megérintették a sarkvidéki levegő erős felhőzettel, átfutó kisebb havazásokkal járó hullámai, de napközben már általában kevés volt a felhő. a nap a keleti megyékben 2-5, az ország többi részén 6-9 órán át süttött. a hőmérséklet szerdán a tiszántul keleti felében 6-8, az ország többi részén 8-12 fokra emelkedett, ma hajnalban 1 - mínusz 6, a duna-tisza közének északi felén mínusz 10 fokra süllyedt. csütörtökön délelőtt országszerte derült volt az ég. 11 órára a hőmérséklet plusz 2 - plusz 4 fokra emelkedett. budapestben szerdán a hőmérséklet napi középértéke 6.0 fok volt, 2,6 fokkal alacsonyabb a száz éves átlagnál.

ma 12 órakor budapestben a hőmérséklet 4 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 755 milliméter, alig változik.

várható időjárás péntek estig: kevés felhő, száraz, hideg idő. a keleti megyékben még élénk északi, északkeleti szél fokozatosan mérséklődik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 3 - mínusz 8 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap plusz 5 fok körül.

távolabbi kilátások kedd reggelig:

az időszak közepétől erősen párák, helyenként napközben is ködös idő. a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte mínusz 3 - mínusz 7, később mínusz 3 - plusz 2 fok között. legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 4 - plusz 10 fok között. jelentős mennyiségű /legalább 5 milliméter/ csapadék az ország területén nem várható.

a duna vizállása: 170 centiméter. /mti/

13.20/szb

-20-

16/13²⁰

bb 27. ünnepel a 250 éves hajós nagyközség lakossága - új létesítményeket avatnak

vid kz bh -cz

1973. november 1.

tíz napig tartó gazdag programmal ünnepli meg újra-települését a 250. évfordulóját a bács-kiskun megyei hajós nagyközség csütörtökön uttörő honismereti vetélkedővel kezdődtek meg a jubileumi események. a következő napokban sor kerül a szegedi nemzeti színház vendégjátékára, majd a budapesti irodalmi színpad köszönti műsorával a jubiláló hajósiakat. együttes ünnepi ülést tart a nagyközségi pártbizottság és tanács, s felavatják a most elkészült 50 személyes óvodát, valamint az új egészségügyi házat. a jövő héten uttörőtalálkozót és járási szövetkezeti napot rendeznek. november 10-én jubileumi emlékpark és emlékmű avatással fejeződnek be a hajósi ünnepek. a társadalmi munkával létesült új díszpark 30 mázsás kőszikla-emlékművének márványtáblájára a következő mondatot vésték rá: „ tisztelet mindazoknak, akik a elmúlt negyed évezred alatt községünkért fáradoztak, „./mti/

--

bb 28. pudovkin-sorozat a filmmuzeumban

gg zs bh -cz

1973. november 1.

nyolvan esztendeje született és 20 éve halt meg v.i.pudovkin, a szovjet filmművészet kimagasló mestere. a kettős évforduló alkalmából budapestben a tanácsközponti filmmuzeumban november 12 és 16 között életmű-sorozatát vetítik. naponta két előadásban - többek között - az 1928-ban készült élő holttest című filmet is műsorra tűzik, amelynek érdekessége, hogy az egyik főszerepet maga pudovkin játssza. a tolsztoj drámájából készült film mellett a világhírű szovjet filmrendező hét másik alkotását is láthatja a közönség./mti/

--

bb 30. a belföldi szerkesztőség anyagai 13 óráig

se b - cz

1973. november 1.

1. téli könyvvásár
 2. a hóeltakarítás
 3. újabb éttermek a balaton partján
 4. az üzletek nyitvatartása
 5. a tv műsora xi. 7-re
 6. forrás-könyvek
 7. neurotikus gyerekekről
 8. rablás
 9. a limai vásár
- /folyt. köv./

13.25 bh 16/11²⁰

- 21 -

bb 30. /a belföldi ... folyt./ bh

10. befejeződött az almaszüret
 11. gyermektápszer
 12. segítség indiának
 13. nemzetiségi uttörőfesztivál
 14. szőlőoltványok bogláráról
 15. szavalóverseny szolnokon
 16. az mszmp kb ülése
 17. rendőrségi hírek
 18. mentőautó ütött el egy házaspárt
 19. hizómarha-telep
 20. új forgalmi rend az m-1-es
 21. üzemavatás békéscsabán
 22. a bkv közleménye
 23. kiállítás nyíregyházán
 24. politikai könyvterjesztés
 25. műszaki telep síófokon
 26. százéves a vegyvizsgáló intézet
 27. ünnepség hajóson
 28. pudovkin sorozat
 29. időjárásjelentés
 30. hírjegyzék
- /mti/

--

bb 31. a kpvdsz

mm bh -cz

1973. november 1.

jókai utcai székházában csütörtökön Ligeti László főtitkár emléklakettet adott át 20 veteránnak a szakszervezeti mozgalomban eltöltött 50 éves áldozatos munkáért./mti/

--

bb 32. megnyílt pécs első központi házasságkötő terme - felavatták a ,, boldogság házát,,

vid kz bh -cz

1973. november 1.

pécsen kilences névadó ünnepélyel avatták fel csütörtökön a ,, boldogság házát,, a szocialista tartalmú családi és társadalmi ünnepségeket szervező iroda székházát. Papp Imre, a városi tanács elnökhelyettese nyitotta meg az új intézményt, s közölte a szülőket, a névadókat és az újszülötteket. az úttörők kedves népi gyermekjátékot mutattak be tiszteletükre s ajándékokat adtak át az ünnepeledeknek. a ,, boldogság háza,, a város központjában, a széchenyi tér sarkán épült fel, harmonikusan beleillesztve a műemléki környezetbe. Itt működik a társadalmi rendezvényeket szervező iroda és a 11. kerületi anyakönyvi hivatal. az épületben nyílt meg pécs első központi házasságkötő terme is. a főfalát Garabuczy Ágnes festőművésznék a négy évszaktot szimbolizáló freskója díszíti. a városi tanács új intézményében nemcsak házasságkötésekre és névadó ünnepélyekre kerül sor, hanem - kivánságra - megrendezik a szocialista brigádok köszöntését, az első személyi igazolványok ünnepélyes átadását, a nyugdíjas dolgozók bucsuztatását és más társadalmi eseményeket is./mti/

--
- 22 -

Tó1440

bb 33. 1985-ig újabb 2,1 millió lakos jut közműves ivóvízhez - 25 éves a hazai vízügyi szolgálat

vid kz bh -cz

1973. november 1.

csütörtökön szombathelyen ülést tartott a tanácsai és vízügyi vállalatok egyesülésének igazgatótanácsa. a mintegy 6 millió ember vízellátását biztosító hálózat vezetői megemlékeztek a hazai vízügyi szolgálat 25 éves jubileumáról, és köszöntötték a 75 éves fennállását ünneplő vas megyei víz és csatornamű vállalatot.

all Lajos, az országos vízügyi hivatal vízellátási és csatornázási főigazgatója közölte, hogy a népgazdaság 1948-tól mintegy kilenc milliárd forintot költött a lakosság vízellátásának javítására, a települések csatornázására pedig öt milliárd forintot. a felszabadulástól napjainkig 3,3 millió lakos ellátását oldották meg. nem megnyugtató azonban, hogy a városi lakosság 84 százalékos vezetékvesztés mellett a községekben csak harminc százalékos szintű csatornázásban pedig még kedvezőtlenebb a helyzet: a városokban a lakosság 57 százaléka, a községekben pedig csak három százaléka él csatornázott területen. még ma is lényeges különbségek vannak Budapest és a vidéki városok között. a legtöbb városban a csatornázottság csak a sűrűn lakott városközpontokra korlátozódik. a hálózat sok helyen elöregedett, rekonstrukcióra szorul.

a vázolt hiányosságok megszüntetése érdekében 1985-ig további 2,1 millió lakos közműves ivóvízellátásáról és 3,2 millió ember csatornaellátásáról gondoskodnak. erre az időre a vízvezeték hálózat hossza az 1970. évi 17 600 kilométerről 35 000 kilométerre nő. folytatólják a balatoni, a tatabányai, a székesfehérvár-rákhegyi, az északmagyarországi, az észak-nógrádi, a mátravidéki, a velencei tavi és a dunakanyari regionális rendszerek építését. felkészülnek a pécs, nyíregyháza, szombathely, debrecen és kaposvár térségében tervezett regionális ellátási rendszerek építésére.

külön szólt a szennyvíztisztítás fejlesztéséről, mint a környezetvédelem egyik sarkalatos kérdéséről. jelenleg a kibocsátott és közcsatornába kerülő szennyvíznek csak 16 százalékát tudják tisztítani. a 83 városunk közül csak 39-ben található megfelelő hatásfokú tisztítás. éven túlmenően 77 községben van valamiféle tisztító telep, ezeknek azonban sem a hatásfoka, sem a kapacitása nem éri el a kívánt szintet. 1985-ig a közcsatornán keresztül elvezetett szennyvizek mennyisége el fogja érni a napi 3,4 millió köbmétert. ha ennek csak kis mennyiségét tisztítják, óriási veszélyt jelent az élővizekre, az emberi környezetre. ezért fejlesztést úgy irányítják, hogy a településekről kikerülő szennyvíz 80 százalékát tisztítani lehessen./mti/

--

14.06 bh

Tó1440

- 23 -

bb 34. a szovjet hanglemezhettek ujdonságai magyarországon
t zsu fk zs bh -cz 1973. november 1.

csaknem 50 hanglemez-ujdonsággal világhírű zeneszerzők és előadóművészek nagy sikerű lemezeivel jelentkezik ismét a melodia szovjet hanglemezgyártó vállalat a magyar piacon, a szovjet hanglemezhettek alkalmából. - jelentették be csütörtökön a zeneművészek klubjában a hanglemezgyártó vállalat illetékesei.

a szovjetunióban évente 1200 új lemez jelenik meg, amelyet a legkorszerűbb sztereoteknikával készítenek. a jelenlegi katalógus körülbelül 25 ezer felvételt tart nyilván. a klasszikus szovjet anyag teljesnek tekinthető, így például csajkovszkij minden művét hanglemezre vették már, s glinka, borodin, rimszkij korszakov számos műve, prokofjev és szostakovics valamennyi szimfónikus és kamara-zenekari műve kapható már lemezer. több, mint 100 teljes opera és husz teljes balettzene valamint számos szimfónikus és kamaramű található melodia lemezen. közülük sok csak szovjet kiadásban jelent még meg. emellett természetesen a pódiumra lépő fiatal előadói nemzedék is újabb interpretációkkal gazdagítja a műsort.

a felvételeket gilelsz, richter, oborin, kogan, david és igor ojsztrah, rosztropovics, rozsgyesztvenszkij, archipova, visnyevszkaja neve mellett világhírű együttesek - így például a leningrádi és moszkvai szimfónikusok, a szovjet állami zenekar, a moszkvai rádió zenekara, a nagyszínház együttese, az alexandrov és szvesnyikov kórus, a szibériai és omszki népi együttes - neve fémjelzi.

a szovjet lemezek magyarországi forgalma évről-évre emelkedik. 1969-től 1973-ig a hazánkban vásárolt szovjet hanglemezek forintértéke megnégyszereződött s ebben az évben már több, mint 400 ezer forint értékű lemezt vásárolt a közönség.

az ideai hanglemezhettek gazdag választékában figyelmet érdemel szvjatoszlav richter előadásában bartók béla ii. zongoraverseny, amelyet a művész a párizsi szimfónikus zenekarral ad elő, valamint sz. prokofjev v. zongoraversenye a londoni szimfónikus zenekar kíséretében. szerepel az ujdonságok között j. s. bach das wohltemperierte klavier című műve első részéből készült három lemez, amely egy albumban kapható szintén richter előadásában. megjelentek beethoven, schumann, brahms, mozart, bach, telemann, paganini, schubert, hacsaturján, szostakovics, britten szimfónikus, verseny- és szólóművei, szonátái./mti/

.. - 24 -

14.15 bh

Tóth

bb 35. bevált a körzeti fogorvosi rendszer - a fogászati hónap szolnok megyei megnyitója jászberényben

vid-fm szb -cz

1973. november 1.

az országban elsőként szolnokon szervezték meg a körzeti fogászati rendelést; a megyeszékhelyen az általános körzeti orvosi hálózathoz hasonlóan a lakóhelyhez legközelebb eső egészségügyi intézményben látják el a betegeket. a júniusban bevezetett rendszer első tapasztalatait összegezték csütörtökön jászberényben, a fogászati hónap szolnok megyei megnyitása alkalmából. elmondták, hogy a körzeti fogászatok rendszere jónak bizonyult, több idő jut egy beteg ellátására, csökkent a rendelők zsufoltsága és a várakozási idő. emelkedett a szolnoki iskolafogászat rendelési óráinak száma is, a fogorvosok öt napot a körzetükben, egy napot pedig az iskolafogászaton töltenek. /mti/

..

bb 36. szakmai bemutató 1974 cipődivatjáról

t ol/tr szb ie -cz

1973. november 1.

cipőmodell-bemutatót nyitottak csütörtökön a divattervező vállalat józsef köruti termében. az intézmény - a könnyűipari minisztérium megbízásából - ilymódon ad előrejelzést az érintett ipari és kereskedelmi szakembereknek az 1974-re várhatóan érvényre jutó nemzetközi lábbeli-divatról. a tervezőművészek ugynevezett pull-over módszerrel készítették kollekciójukat, a cipőfelsőket kaptafára huzva mutatták be, hogy a mintadarab stílusa, kivitelezési technológiája alaposan megfigyelhető legyen. a felsőrészek modellek, kaptafák, sarokformák és alja-diszítési megoldások mutatnak az európai cipődivat ,,honosítási,, lehetőségeire is.

a modell-választék az ,,euromode,, nemzetközi kolorista szervezet színskálájának ajánlatai alapján, festett bőrből, velurból, finom bőrhatású hazai és francia műbőrrel, valamint előregyártott színes műbőrscikokból készült.

a bemutató szerint 1974-re több lesz a színes, ám nem ríktó kombináció, s a csattok, zárok, diszítőelemek meghatározott feladattal kerülnek a cipőkre. a cipődivat könnyedebbé, finomabbá formálódik, keskeny rákák, maximálisan 8-10 milliméteres platformmagasság és 6-10 centiméteres sarkok jellemzik. bőrcipőből télire főként a fekete és a barna árnyalatait, nyárra pedig az elegáns pasztell színeket ajánlják. a női csizma lábhoz simuló, térd alatt végződő szárral készül, az ugynevezett nadrágcsizmák pedig a boka fölött különböző magasságban. szépek a moka szín típusú, kényelmes sétacipők is, amelyeket 25-50 milliméteres sarokkal terveztek. /mti/

14.32/szb

Tóth

.. -25-

bb 37. embargó : 18 óráig!

kádár jános részvétlívirata

se bh -cz

1973. november 1.

kádár jános a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára táviratban fejezte ki részvétét l.i. brezsnyevnek, a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága főtitkárának sz. m. bugyonnij marsall elhunytja alkalmából./mti/

-. -

bb 38. tizezer csongrádi diák segített az őszi mezőgazdasági munkákban

vid fm bh -cz

1973. november 1.

a dél-alföldön, ahol sok kézi munkát igénylő növényt - szőlőt, almát, fűszerpaprikát s különböző zöldségfélét - természetnek, az őszi betakarítási munkákból dicséretesen kivették részüket a diákok. csaknem tizezer csongrád megyei egyetemi és főiskolai hallgató, közép- és általános iskolás tanuló dolgozott csongrádban és a szomszédos bács megyében. a szegedi ságvári gimnázium 250 tanulója hat napig „vendégeskedett”, a helvéciai állami gazdaságban. a jó kereseten kívül a híres szőlőtermelő gazdaság külön prémiumot adott a legjobban dolgozó osztályoknak és a gimnázium kisz-szervezetét 10.000 forintos vásárlási utalvánnyal jutalmazta. a szegedi 600-as ipari szakmunkásképző intézet és a balotaszállási tsz-ek közös vállalkozása ösztönző bérezési formában állapodott meg a fiatalokkal. a 8 000 holdas szegedi fűszerpaprikatermelő tájkörzetben több mint kétezer diák segített a paprika szedésben. „bön-gésző csapatok”, végig járták az ültetvényeket és a bokrokon maradt, kései érésű termést még az őszi fagyok beállta előtt betakarították. /mti/

-. -

- 26 -

14.45 bh

16/1500

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon:159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

mti hivatalos közlemények

1973. november 1.

bb 56.

közlemény

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának 1973. november 1-i üléséről

1973. november 1.

um cz

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága 1973. november 1-én kádár jános elvtársnak, a központi bizottság első titkárának elnökletével kibővített ülést tartott. az ülésen a központi bizottság tagjain kívül részt vettek: a központi ellenőrző bizottság elnöke, a központi bizottság osztályvezetői, a megyei pártbizottságok első titkárai, a budapesti pártbizottság titkárai, valamint a kisz kb első titkára, a szakszervezetek országos tanácsának titkárai, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára és a központi sajtó vezetői.

a napirend megtárgyalása előtt az ülés résztvevői kegyelettel emlékeztek meg ilku pál és vályi péter elvtársokról, a központi bizottság elhunyt tagjairól.

a központi bizottság

- pullai árpád elvtársnak, a központi bizottság titkárának előterjesztése alapján megvitatta és elfogadta az időszerű nemzetközi kérdésekről előterjesztett beszámolót;

- biszku béla elvtársnak, a központi bizottság titkárának előterjesztése alapján személyi kérdésekben döntött.

/folyt.köv/
18.25/um

- 1 -

NA 1840

bb 56./ közlemény ...1.folyt./um

1.

a központi bizottság áttekintette a nemzetközi helyzetet, a párt és a kormány nemzetközi tevékenységét, s jóváhagyta a központi bizottság legutóbbi ülése óta tett intézkedéseket.

1./ a központi bizottság megállapította, hogy a nemzetközi élet alapvető és fő jellemzője a különböző társadalmi rendszerű államok politikai, gazdasági és egyéb kapcsolatainak erősödése. a szovjetunió, a szocialista országok, a haladó és békeszerető erők, a realitásokkal számoló polgári politikusok és államférfiak együttes erőfeszítéseinek eredményeként a békés egymás mellett élés politikája előretört. ez a politika élvezi a haladó emberiség, a nemzeti függetlenségért és a neokolonializmus ellen harcoló népek rokonszenvét és támogatását. csak ez a politika biztosítja hosszú távra a nemzetközi kapcsolatok normális fejlődését, a nemzetközi feszültség csökkenését a háborus gócok és a hidegháboru maradványainak felszámolását.

2./ a nemzetközi helyzet másik jellemző tényezője az, hogy az imperialista, militarista körök nem békélték meg a szocializmus és más antiimperialista, békeszerető erők világméretű előretörésével, s elkeseredetten támadják az enyhülés politikáját. a hidegháboru hívei az utóbbi hónapokban a legkülönbözőbb ürügyeket felhasználva ismét felújították az antikommunizmus, a szovjetellenesség ósdi jelszavait, a szocialista országok elleni propagandaháborújukat. a nemzetközi reakció támadása a legbrutálisabban az egész világot felháborító chilei eseményekben jutott kifejezésre.

chilében ma az ország törvényeit lábbaltipró fasiszta terror tombol. megölték salvador allendét, chile törvényes elnökét, gyilkolják, üldözik, börtönbe vetik a chilei hazafiakat, veszélyben van luis corvalan elvtárs és sok honfitársának élete. felszámolják a haladó vívmányokat, ezzel tovább élezik a súlyos társadalmi feszültségeket, még mélyebb tragédiába sodorják a chilei népet.

/folyt.köv./

- 2 -

18.30/um

NA 1845

bb 56./ közlemény ...2.folyt./um

az egész magyar közvélemény mély megdöbbenéssel és felháborodással fogadta a chilei katonai juntának a nemzetközi monopoltőke támogatásával történt hatalomra kerülését és elítéli a fasiszta módszereit. a magyar népköztársaság kormányának az a döntése, hogy felfüggeszti a diplomáciai kapcsolatokat chilével, népünk egyetértésével találkozott.

pártunk, kormányunk, egész népünk szolidaritásáról és támogatásáról biztosítja a testvéri chilei kommunista pártot, a szocialista pártot és a népi egység más haladó erőit. a központi bizottságnak mély meggyőződése, hogy a chilei haladó erők igazságos ügye győzedelmeskedni fog. a reakció nem tud véglegesen felülkerekedni, a történelem menetét nem állíthatja meg chilében és latin-amerikában sem.

a nemzetközi reakció mesterkedéseit jelenleg megkönnyíti és sokszor közvetlenül is az imperializmus kezére játszik a maoista vezetők szovjetellenessége és szembenállása a szocialista közösség konstruktív nemzetközi törekvéseivel.

a nemzetközi helyzet tartós enyhüléséért küzdve a jövőben is számolni kell bonyodalomokkal, megtorpanásokkal, a nemzetközi helyzet időszakonkénti éleződésével. történelmi tény azonban, hogy bár az imperialista erők ismételten megkísérlik a béke veszélyeztetését, már nincsenek abban a helyzetben, hogy megrendítsék a szocializmus világát és megakadályozzák a népek szabadságtörekvéseit.

3./ a nemzetközi helyzet kedvező alakulásában döntő szerepe van a szovjetunió kommunista pártja xxiv. kongresszusán kidolgozott békeprogramnak, amely a lenini külpolitika elveit alkalmazza a mai viszonyokra. a szovjet békeprogram széleskörű nemzetközi támogatást élvez.

az mszmp központi bizottsága e program megvalósításában alapvető jelentőséget tulajdonít a szocialista országok egységes, közös fellépésének. a szocialista közösség egységének, az együttműködés erősítésének, a külpolitika egybehangolításának szempontjából kiemelkedő esemény volt a nyolc szocialista ország pártvezetőinek július végén a krim-félszigeten megtartott találkozója. a szocialista országok egységes ereje, hatékony, közös fellépése továbbra is legfőbb garanciája jövőbeni eredményeinknek. pártunk, a magyar népköztársaság a jövőben is egyezteteti és összehangolja erőfeszítéseit a többi szocialista országgal.

/folyt.köv./

- 3 -

18.35/um

NA 1850

bb 56./ közlemény ...3.folyt./um

4./ a központi bizottság értékelte és hasznosnak minősítette azokat a kétoldalu eszmecseréket, amelyeket pártunk képviselői a testvérpártok és más haladó szervezetek vezetőivel folytattak. eredményesnek értékelte pártunk és kormányunk képviselőinek a szocialista és más országok kormányainak vezetőivel folytatott tárgyalásait:

- a magyar-vietnami kapcsolatok kiemelkedő állomása volt a vietnami demokratikus köztársaság pham van dong elvtárs vezette párt-és kormányküldöttségének magyarországi látogatása 1973. júliusában. a magyar népköztársaság a vietnami nép áldozatos harca iránti őszinte és mély elismeréseként lemondott az eddig nyújtott hitelek visszafizetéséről. a látogatás során újabb fontos megállapodások születtek pártjaink, országaink és népeink sokoldalu együttműködésének további megerősítésére. a vietnami párt- és kormányküldöttséggel folytatott eszmecserék során kölcsönösen megerősítettük nézetazonosságunkat és közös cselekvő készségünket a nemzetközi politika fő kérdéseiben.

hazánk, miként eddig, a jövőben is következetesen eleget tesz a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság tagjaként vállalt kötelezettségének a párizsi békemegállapodások végrehajtása érdekében.

- a központi bizottság e kérdés kapcsán áttekintette az indokinaí helyzetet, s kifejezte, hogy pártunk, kormányunk, népünk a jövőben is szolidáris az indokinaí népek nemzeti függetlenségi harcával és támogatja a térség problémáinak idegen beavatkozástól mentes megoldását.

a központi bizottság támogatja a vietnami kérdések igazságos rendezését. nagy jelentőséget tulajdonít az indokinaí térség katonai, politikai feszültségének enyhítését szolgáló laoszi megállapodásoknak, amelyek megnyitják az utat e térség békéjének megteremtéséhez, új szakasz kezdetét jelentik a laoszi hazafias erők harcában.

a központi bizottság nagyra értékeli azokat a jelentős sikereket, amelyeket a kambodzsai hazafias erők az elmúlt időszakban a nemzeti függetlenségükért vívott harcuk során értek el. szolidárisak vagyunk a hazafias erőkkel, a felszabadító erők oldalán állunk; támogatjuk norodom szihanuk kormányát.
/folyt.köv./

- 4 -

18.40/um

N 1915

bb 56. / közlemény ... 4.folyt./um

- kádár jános elvtárs ez év júliusi jugoszláviai látogatása és joszip broz tito elvtárral és más jugoszláv vezetőkkel folytatott tárgyalásai jelentősen hozzájárulnak a két testvérpárt, a két szomszédos szocialista ország barátságának és együttműködésének fejlesztéséhez. a találkozók további ösztönzést ad kétoldalu kapcsolatainknak és megerősítette a nemzetközi kérdésekben való együttműködést.

x - fock jenő elvtárs augusztusi megbeszélései alekszej koszigin elvtárral, a szovjetunió minisztertanácsának elnökével a két ország gazdasági együttműködéséről kedvező alapot nyújtanak a következő ötéves terv folyamatban levő kialakításához, hazánk további biztonságos gazdasági fejlődéséhez.

- fock jenő elvtárs és piotr jaroszewicz elvtárs, a lengyel népköztársaság minisztertanácsa elnökének augusztusi varsói megbeszélésén született megállapodások a magyar-lengyel gazdasági együttműködés további bővítését, újabb közös vállalkozások megvalósítását szolgálják.

- a finn köztársasághoz fűződő kapcsolataink jelentős eseménye kádár jános elvtárs látogatása finnországban és megbeszélései urho kekkonen elnökkel és más finn vezetőkkel. a látogatás eredményeképpen tovább fejlődnek a magyar-finn kapcsolatok. a központi bizottság meglelégedéssel állapítja meg, hogy fontos nemzetközi kérdésekben, mindenekelőtt az európai béke és biztonság ügyében egyetértés van a két ország között.

- pierre messmer francia miniszterelnök júliusi budapesti látogatása az álláspontok alaposabb megismerésével hozzájárul a különböző társadalmi rendszerű országok kapcsolatainak bővítéséhez, a magyar-francia kapcsolatok fejlődéséhez, különösen a gazdasági együttműködés útjában álló akadályok elhárításához.

/folyt.köv./

- 5 -

19.03/um

N 1920

bb 56./ közlemény ...5.folyt./um

5./ a központi bizottság megtárgyalta a közel-keleti helyzetet és megállapította, hogy a háboru kiújulásáért minden felelősség az 1967-es háborut kirobbantó, s azóta is kihívó, agresszív magatartást tanúsító izraeli kormányt terheli. a válság kiéleződésének alapvető oka az, hogy izrael több mint hat éve arab területeket tart megszállva és makacsul elzárkózott a politikai rendezés minden kísérlete elől. az izraeli uralkodó körök agresszív politikája, amely ellentmond az izraeli nép valóságos érdekeinek is, a világ közvéleménye előtt lelepleződött és mindinkább elszigetelődik.

a szovjetunió, a szocialista országok, köztük a magyar népköztársaság következetesen és hatékonyan támogatta és támogatja az arab népek jogos törekvéseit. a központi bizottság üdvözlöi és támogatja a biztonsági tanácsnak a szovjetunió és az egyesült államok közös javaslatára elfogadott ez év október 22-i tűzszüneti határozatát, amely előírja az 1967. novemberi határozatának végrehajtását is. a biztonsági tanács határozatainak következetes végrehajtása lehetővé teszi a közel-keleti térségben élő valamennyi nép súlyos problémáinak igazságos politikai rendezését.

6./ a központi bizottság hangsúlyozza, hogy a nemzetközi enyhülés folyamatában változatlanul megkülönböztetett jelentősége van az európai földrésznek.

- a központi bizottság üdvözlöi az európai biztonsági és együttműködési értekezlet helsinkiben, júliusban lezajlott, első szakaszának eredményeit. kiindulva abból, hogy európa valamennyi országa egyformán érdekelt a helsinki tanácskozáson elfogadott négy napirendi pontban, támogatjuk az értekezletgenfben folyó második szakaszának munkáját, s kívánatosnak tartjuk, hogy minél előbb sor kerüljön a harmadik, befejező szakaszra.

- európa országainak közös érdeke az is, hogy a fegyveres erők és a fegyverzet csökkentéséről tárgyaló, október 30-án ismét megnyitott bécsi értekezlet - figyelembe véve az egyenlő biztonság elvét - eredményes munkát végezzen.

/folyt.köv./

19.10/um

NA 1925

v

- 6 -

bb 56./ közlemény6.folyt./um

- a központi bizottság üdvözlöi a két német állam felvételét az egyesült nemzetek szervezetébe. pártunk és kormányunk nagy jelentőséget tulajdonít a német demokratikus köztársaság növekvő nemzetközi tekintélyének és a teljesjogu nemzetközi elismerés nyomán mind szélesebbé váló nemzetközi kapcsolatainak.

- a szocialista országok és a német szövetségi köztársaság viszonyának teljes normalizálásához elengedhetetlen, hogy az nszk kormánya tartsa magát az elmúlt években megkötött egyezményekhez és a négy nagyhatalom nyugat-berlinre vonatkozó megállapodásához. ennek figyelembe vételével kerülhet sor a magyar-nyugatnémet diplomáciai kapcsolatok felvételére.

7./ a központi bizottság megállapította, hogy az elmúlt időszakban újabb lendületet kapott a nemzetközi munkásosztálynak a monopolizáció elleni harca, a nemzeti függetlenség, a béke, a haladás erőinek antiimperialista küzdelme.

- jól szolgált a nemzetközi munkásosztály érdekeit a várnában ez év októberében megtartott viii. szakszervezeti világkongresszus, amely ösztönzést adott a világ szakszervezetei közötti együttműködés erősítésének, a szakszervezeti akcióegységnek.

- az el nem kötelezett országok algériai csucsértekezlete eredményesen járult hozzá az imperializmus és a neokolonializmus ellen harcoló erők frontjának kiszélesítéséhez.

- az elmúlt napokmelkedő eseménye volt a békeszerető erők moszkvai világkongresszusa, a békemozgalom eddigi legnagyobb fóruma, amely eredményesen segítette elő a béke híveinek összefogását az egész emberiség javára. a magyar társadalom, a magyar népköztársaság üdvözlöi és támogatja a kongresszusnak a világ népeihez intézett békefelhívását.

x x x

/folyt.köv./

19.15/um

NA 1925

- 7 -

bb 56./ közlemény ...7.folyt./um

a központi bizottság áttekintve a nemzetközi helyzetet megállapította, hogy minden ok megvan a bizakodásra, a szocializmus, a haladás, a béke erői a reakció minden gáncsvetését, minden akadályt leküzdve előretörnek, erősödik a különböző társadalmi berendezkedésű országok békés egymás mellett élésének irányzata. pártunk, kormányunk a jövőben is minden tőle telhetőt megtesz, hogy ezt a kedvező folyamatot elősegítse. tovább erősíti szövetségét és testvéri együttműködését a szovjetunióval, a baráti szocialista országokkal, a kommunista és munkáspártokkal, következetesen munkálkodik a nemzetközi enyhülés folyamatának megszilárdításán, a békés egymás mellett élés politikájának további kibontakoztatásán, cselekvően hozzájárul a nemzeti függetlenségért, a békéért és haladásért folytatott világméretű küzdelemhez.

ii.

a központi bizottság személyi kérdésekben az alábbi döntéseket hozta:

- maróthy lászló elvtársat, a kisz központi bizottságának első titkárát beválasztotta a központi bizottság tagjai sorába;

- jóváhagyta a művelődésügyi miniszterre megválasztott nagy miklós elvtárs felmentését a központi bizottság osztályvezetői megbízatása alól;

- kornidesz mihály elvtársat kinevezte a k.b. tudományos, közoktatási és kulturális osztálya vezetőjévé, s egyben megválasztotta a központi bizottság mellett működő agitációs és propaganda bizottság tagjává;

- javaslatot tett a népköztársaság elnöki tanácsának a megüresedett miniszterelnökhelyettesi tisztség betöltésére.

budapest, 1973. november 1.

/mti/

-. -

8 -

19.20/um

NA.1935

bb 39. ,, nagyüzemi,, lakásprogram

övid kz mné bh -cz

1973. november 1.

az ország nagyüzemei egyre szélesebbkörűen és egyre sokrétűbben segítenek dolgozóiknak lakásgondjaik megoldásában. a székesfehérvári könnyűfémmű, amely többéves tervet dolgozott ki ilyen céllal, idei ,, lakásprogramja,, keretében 110 családot juttatott szövetkezeti, vagy társasházi lakáshoz, 18 dolgozója pedig bérlakkapott. további 33 családot a vállalat munkásszállásán helyeztek el. az ő lakásgondjukat a következő években oldják meg. a dunántúli nagyüzem a ,, lakásprogram,, keretében több mint 7 millió forint kölcsönt folyósított. a nagycsaládosok és a fizikai munkások több mint 3 millió forint engedményben és állami kedvezményben részesültek.

az alföld egyik nagyüzeme - a tiszamenti vegyiművek - 85 dolgozóját juttatja az idén lakáshoz. e nagy vegyüzem évente 1,2 millió forintot költ lakásvásárlásra, a saját erőből építkező munkásokat pedig kölcsönrel segíti. a vállalati lakásépítési akcióban résztvevők többsége - az idén 80 százalék - ka - harminc évesnél fiatalabb munkás./mti/

-. -

bb 40. kétszáz ezer hektoliter must a tokaj-hegyaljai pincékben

vid/kz-ju -cz

1973. november 1.

tokaj-hegyalján, eddig a termőszőlők megközelítőleg nyolcvan százalékáról szedték le a fűrtőket. a munkát nem is sítették, mert a cukorfok még mindig javul és a szemek is aszusodnak.

a zárt borvidéken a tsz-ektől, a szakszövetkezetektől és az egyéni termelőktől a tokaj-hegyaljai állami gazdasági borkombinát vásárolja fel a termést. saját szőlőiben préselt musttal együtt csütörtökig már kereken kétszáz ezer hektoliter került az erjesztő pincékbe. a világhírű borvidéken lévő pincék azonban nem elegendők az idei termés elhelyezésére. ezért a bőcsi sörgyárral kötött megállapodás alapján már ott is mintegy tízezer hektoliter mustot helyeztek el. ezt később a hegyaljai pincékbe szállítják, hogy ,, természetes környezetben,, nemesedjék borrá.

/ folyt. köv./

15.20/ju

-27 -

NA.1610

bb 40. / kétszáz ezer hektoliter ... 1. folyt./-ju

a mustok cukorfoka az utóbbi napokban javult. az északi fekvésű táblákat kivéve, mindenütt meghaladja a tizenkilenc cukorfokot.

a hagyományokhoz hiven az idén is külön szedik a betöppedt szemeket, az aszút. ezt dupla fenekű kádakban gyűjtik össze feldolgozásig, ahol saját súlyánál fogva „préselődik„ az aszúbor kiszítésére a szüret befejezése után látnak hozzá. /mti/

bb 41. megalakult a magyar rádió karinthy színpada - sajtótájékoztató a karinthy életmű sorozatról

t nn/fk-ju zs -cz

1973. november 1.

megalakult a magyar rádió karinthy színpada - közölték azon a sajtótájékoztatón, amelyet csütörtökön tartottak a magyar rádióban. marion frigyés, a színpad vezetője elmondotta, hogy az immár tíz éve tevékenykedő szórakoztató osztály fórumot kíván teremteni a magyar irodalom egyik legjellegzetesebb műfajának, a szatírának, ahol egy-egy szerző életművét illetve egy-egy gondolatot akának megszólaltatni. ennek jegyében november 5-től tizenkét héten át hétfő esténként, egy-másfélórás adásokban kerül a hallgatók elé karinthy frigyés életműve, amelyről mintegy 815 percben adnak összefoglalót. aktualizálás nélkül is a mához szóló karinthyt mutatják be - legjelentősebb, legjellegzetesebb írásaival.

nem magyarul, értekelni kívánják karinthyt, nem „dekorálni„ összekötő szöveggel, anekdotákkal, kortársi visszaemlékezésekkel - egyetlen szó sincs a több mint 80 percben, amit más írt vagy mondott volna. hasonló módon, kizárólag a szó erejével él és kíván hatni a puritán rendezői koncepció is.

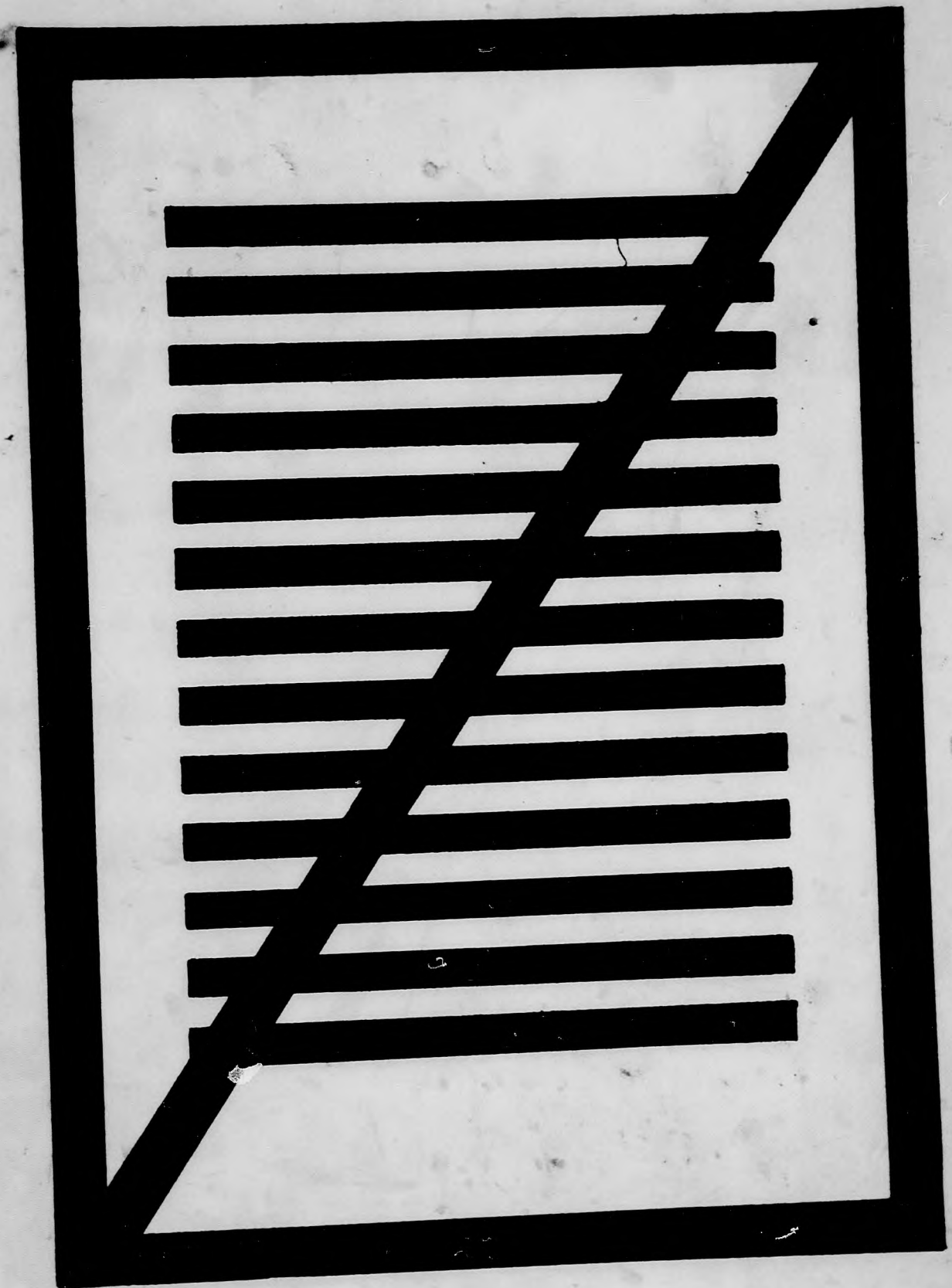
a 12 műsor 12 témakört ölel fel: azokat, amelyek leggyakrabban, legintenzívebben foglalkoztatták az írókat. a sorozat nem az általános igény, hanem az író önértékelésének szempontjai alapján készült, tartva a következetes időbeni sorrendet. elsőként „tanár ur kérem„ címmel a 10-13 éves karinthy naplójából, a címadó kötetből és későbbi novelláiból mutatnak be összeállítást. ezt az „így írtok ti„ című válogatás, követi, majd pedig az írói mesterségről szóló vallomás-novelláiban, publicisztikában, naplójegyzetben, levélben és humorban.

/ folyt. köv./

15.32/ju

- 28 -

AA 1610



bb 40. / kétszázezer hektoliter ... 1. folyt./-ju

a mustok cukorfoka az utóbbi napokban javult. az északi fekvésű táblákat kivéve, mindenütt meghaladja a tizenkilenc cukorfokot.

a hagyományokhoz hiven az idén is külön szedik a betöppedt szemeket, az aszút. ezt dupla fenekű kádakban gyűjtik össze fel- dolgozásig, ahol saját súlyánál fogva „préselődik”, az aszú- bor kiszítésére a szüret befejezése után látnak hozzá. /mti/

bb 41. megalakult a magyar rádió karinthy szinpada - sajtó- tájékoztató a karinthy életmű sorozatról

t nn/fk-ju zs -cz

1973. november 1.

megalakult a magyar rádió karinthy szinpada - közölték azon a sajtótájékoztatón, amelyet csütörtökön tartottak a magyar rádióban. marion frigyés, a szinpada vezetője elmondotta, hogy az immár tíz éve tevékenykedő szórakoztató osztály fórumot kíván teremteni a magyar irodalom egyik legjellegzetesebb műfajának, a szatirának, ahol egy-egy szerző életművét illetve egy-egy gondolatot akának megszólaltani. ennek jegyében november 5- től tizenkét héten át hétfő esténként, egy-másfélórás adásokban kerül a hallgatók elé karinthy frigyés életműve, amelyről mint- egy 815 percben adnak összefoglalót. aktualizálás nélkül is a mához szóló karinthyt mutatják be - legjelentősebb, legjellem- zőbb írásaival.

nem magyarázni, értékelni kívánják karinthyt, nem „deko- rálni”, összekötő szöveggel, anekdotákkal, kortársi visszaemlé- kezésekkel - egyetlen szó sincs a több mint 80 percben, amit más írt vagy mondott volna. hasonló módon, kizárólag a szó ere- jével él és kíván hatni a puritán rendezői koncepció is.

a 12 műsor 12 témakört ölel fel: azokat, amelyek leggyakrab- ban, legintenzívebben foglalkoztatták az írókat. a sorozat nem az általános igény, hanem az író önértékelésének szempontjai alapján készült, tartva a következetes időbeni sorrendet. elsőként „ta- nár ur kérem”, címmel a 10-13 éves karinthy naplójából, a cima- dó kötetből és későbbi novelláiból mutatnak be összeállítást. ezt az „igy írtok ti”, című válogatás, követi, majd pedig az írói mesterségről szóló vallomás-novelláiban, publicisztikában, naplójegyzetben, levélben és humorban.

/ folyt. köv./

15.32/ju

- 28 -

AA 1610

bb 44. a szovjet könyv ünnepe országos vidéki megnyitója miskolcon

vid/fm-ju -cz

1973. november 1.

a szovjet könyv ünnepének országos vidéki megnyitóját csütörtökön miskolcon, a ii. rákóczi ferenc könyvtárban tartották meg.

a művelt nép könyvterjesztő vállalat, valamint a szovjet mezsdunarodnaja knyiga által rendezett megnyitó ünnepségen részt vettek borsod-megye, és miskolc megyei város párt- és tanácsi szerveinek, a tömegszervezeteknek, a diósgyőri lenin kohászati művek, valamint más intézmények mszbt tagcsoportjainak képviselői, a szocialista brigádok tagjai a miskolci nehézipari műszaki egyetem nyilvi lektorátusának vezetői.

deme lászló, a megyei pártbizottság titkára méltatta a szovjet könyv ünnepének jelentőségét. elmondotta, hogy tavaly hat- és fél- az idén pedig mintegy nyolcmillió forint értékben vásároltunk orosznyelvű könyveket a szovjetuniótól. ezek között több mint százhusz különböző művészeti kiadvány és négyszáznál több, az egyes tudományágakkal foglalkozó szakkönyv van. miskolcon, - ahol külön idegennyelvű és műszaki könyvesbolt tart fenn a művelt nép könyvterjesztő, - az idén egymillió forint értékű szovjetunióban megjelent könyvet forgalmaztak.

az ünnepséget követően v.l. muszatov, a szovjetunió budapesti nagykövetségének tanácsosa nyitotta meg a könyvtár előcsarnokában rendezett ,, könyvek a szovjetunióból,, című kiállítást. több mint nyolcszáz, különböző témaköröket felölelő kiadványt mutattak be, köztük a szovjetunióban megjelentetett magyar nyelvű kiadványokat, valamint magyar írók oroszra fordított műveit. /mti/

--

bb 45. új székhelyet kapott a vegyipar levegőtisztaságvédelmi központja

vid/um tm cz

1973. november 1.

új székházba költözött a veszprémi nehézevegypari kutató intézet budapesti részlege, a levegőtisztaságvédelmi és irányítástechnikai főosztály. a budafoki ut 72.szám alatt több mint 10 millió forintos költséggel rendezték be a főosztály új helyét, amely egyben a vegyipar levegőtisztaságvédelmi központja, tudományos bázisa is.

/folyt.köv./

- 30 -

16.30/um

NA 16^o

bb 45./ új székhelyet ...folyt./um

a főosztály munkatársai rendszeresen mérik a különböző üzemek levegőszennyezését, meghatározzák a normatívákat, ugyanakkor új módszereket dolgoznak ki a szennyezés csökkentésére, megszüntetésére is. a módszer egyrészt a technológia módosításából áll, másrészt pedig új műszerek berendezése, formájában jelenik meg a technológiákhoz kapcsolva. ebben a központban előállítják a műszereket és a berendezéseket is, ugyanakkor a most kialakított új kémiai laboratóriumban a legigényesebb analitikai vizsgálatokat is elvégezhetik, sőt a levegőtisztítás modellezésére is lehetőség nyílik.

a vegyipar levegőtisztaságvédelmi központjának fejlesztéséhez hozzájárult az építésügyi és városfejlesztési minisztérium, valamint a nehézipari minisztérium is./mti/

--

bb 46. hármas kooperáció eredménye: nem tapad össze a műtrágya

vid/um fm cz

1973. november 1.

a péti nitrogénművek kísérleti üzemében megkezdtek a nitrogénműtrágya újszerű kezelését, amely megakadályozza a szemcsék tapadását, és ezáltal jelentős fáradságtól, munkaráfordítástól mentesíti majd a mezőgazdaságot. hosszabb állás után ugyanis a műtrágyák nagyrésze oly mértékben összetapad, hogy azt külön zúrtörni kellett felhasználás előtt. a veszprémi vegyipari egyetem szakemberei a komáromi kőolajipari vállalatnál gyártott speciális olaj és más vegyületek felhasználásával olyan anyagot kísérleteztek ki, amely biztonságosan védi a tapadástól a műtrágyát. a kísérleti gyártás sikerei után a tervek szerint a módszert alkalmazzzák a péten gyártott valamennyi műtrágya kezelésére./mti/

--

bb 47. ikrek kapták a világtakarékossági nap otp-ajándékát szolnokn

vid/um fm cz

1973. november 1.

az otp régi, kedves hagyománya, hogy a világtakarékossági nap első újszülöttjét minden megyében megajándékozza, díszes takarékbetétkönyvben kétezer forintot ad át. szolnok megyében ezúttal meg kellett duplázni ezt az összegetm a szolnok megyei tanács hetényi géza kórházának szülészeti osztályán a világtakarékossági nap első újszülöttjei ikrek voltak. hegedüs lajosné a szajoli áfor dolgozója adott életét két egészséges gyermeknek, lajoskának és ilonkának. a szülőknek csütörtökön szücs ferenc, az otp megyei fiókjának igazgatója adta át a négyezer forintról szóló betétkönyvetm/mti/

16.45/um

--
- 31 -

NA 17^o

bb 48. 721-féle tankönyv huszmillió példányban - kihirdették a tankönyvkészítő nyomdák versenyének eredményeit

t zsu/gg-ju zs la

1973. november 1.

a tankönyveket készítő nyomdák munkaversenyének eredményeit ünnepségen hirdette ki csütörtökön a művelődésügyi miniszterium dr. kereszturi sándor, a kiadói főigazgatóság helyettes vezetője. ott volt az ünnepségen simó jenő művelődésügyi sárosi sándorné könnyűipari miniszterhelyettes és kimmel emil, a nyomdaipari szakszervezet főtitkára is.

dr. kereszturi sándor elmondta, a nyomdák az 1973-74-es iskolaév kezdetére a tankönyvkiadónak és a szakkiadóknak összesen 721-féle tankönyvet készítettek, csaknem huszmillió példányban, 5000 tonna papíron. a verseny eredményességét bizonyítja, hogy idejében elkészült az összes könyv és el is jutott a tanulókhoz. része volt ebben a nyomdaipar folyamatban levő fejlesztésének, a korszerű technológiák bevezetésének is. a tankönyvek közül 13 milliót öt nagy nyomda készitette el, de dicséretes volt a vidéki nyomdák teljesítménye is, amelyek főleg a szakkiadók kisebb példányszámu tankönyveit készítették.

a nagy nyomdák csoportjában első lett az athenaeum nyomda, amely a művelődésügyi miniszter vándorszerlegét és elismerő oklevelét kapta, 50.000 forint jutalommal együtt. a két második díjat a zrinyi nyomda és az egyetemi nyomda nyerte el.

a közép- és kisnyomdák kategóriájában az első helyezett dabasi nyomda elnyerte a művelődésügyi miniszter vándorszerlegét, továbbá elismerő oklevelet és 25.000 forint pénzjutalmat kapott. második helyezett az állami nyomda, harmadik pedig a szegedi nyomda lett. külön -díjat kapott a szikra lapnyomda.

a legjobb minőséget produkáló nyomda részére kiírt díjat megosztva a szegedi nyomda és az alföldi nyomda nyerte el. a szakkiadók különdíjait a kecskeméti petőfi nyomda, a győr-sopron megyei nyomda, a szombathelyi vas megyei nyomdavállalat, illetőleg a franklin, az egyetemi és a zrinyi nyomda nyerte el.
/mti/

--

16.45/ju

-32 -

M 1700

bb 49. ülést tartott az országgyűlés mezőgazdasági bizottsága

t pr/tm um zs la

1973.november 1.

fehér péter, az mti parlamenti tudósítója jelenti:

dr. belák sándor elnökletével csütörtökön a parlamentben ülést tartott az országgyűlés mezőgazdasági bizottsága. a tanácskozáson - amelyen részt vett kazareczki kálmán mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes, breinich miklós, az országos vízügyi hivatal elnökhelyettese, dr.nyiri béla, a termelőség-kezelők országos tanácsának elnökhelyettese és patai jános, a szövosz elnökhelyettese is - a képviselők elsőként a jövő esztendői állami költségvetés irányelveit vitatták meg. dr. garamvölgyi károly, a pénzügyminiszter első helyettese változta az államháztartás bevételi-kiadási egyenlegének várható alakulását, a népgazdaság főbb ágazatainak jövő évi pénzügyi prognózisát, s részletesen szólt a mezőgazdasági bizottságot közelebbről érintő pénzügyi tervekről.

a képviselők hangsúlyozták, hogy az 1974-es pénzügyi előirányzatok összességében elegendőnek látszanak a feladatok elvégzéséhez. szóváltották viszont, hogy már-már úgy tűnik: a kereskedelem, a forgalmazás elavultsága lesz a gátja a hús-, a tej, a zöldség, a gyümölcsstermelő, feldolgozó ipar fejlődésének, végül soron a lakossági ellátás javításának. felhívták az illetékesek figyelmét arra is, hogy a termelőség-kezelési beruházásokat megdrágítják a mércét tulságosan magasra emelő tűzrendészeti és köjál előírások.

szóba került, hogy hasznosabb lenne, ha néhány terméknel - amelyből importálunk s hazai termelés is folyik - a számottevő import-támogatást inkább a hazai gyártás fejlesztésére fordítanák. a bizottság egyetértett azzal, hogy célravezetőbb, ha a kedvezőtlen adottságu közös gazdaságokat nem árdotációval támogatják, hanem a termelést gátló okok felszámolására, például talajjavításra adják a pénzt.

/folyt.köv./

- 33 -

17.05/um

M 1720

bb 49. /ülést tartott ...folyt./um

az ülés másik témája a fagazdálkodás helyzetének elemzése volt. az ágazat eredményeiről és gondjairól dr. madas andrás mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes elmondotta, hogy az ország erdőterülete a felszabadulás óta 390.000 hektárral növekedett, az erdők aránya a korábbi 12 százalékról 16,4 százalékra emelkedett. a szép eredmények azonban még további feladatok horodozói is, hiszen a nemzetközi összehasonlítás szerint - figyelembe véve hazánk természeti adottságait - az erdőterületek optimális aránya 20-25 százalék lenne. a távlati fejlesztési terv 1990-ig további 320.000 hektár erdőtelepítést ír elő, ebből 170.000 hektár a fatermelést szolgáló, gazdasági erdő lesz.

erdőgazdálkodásunk fejlődését tanúsítja, hogy erdeink egy hektárrnyi élőfa-készlete - 1960 óta - 119 köbméterről 123 köbméterre emelkedett. a kitermelt területeket fokozatosan ismét beültették, az újratelepítést azonban 1971-ben nem tudta követni a fakitermelés ugrásszerű emelkedését. a lemaradást az állami szektorban az év végéig sikerül megszüntetni, a termelőszoövetkezeteknél azonban tavaly az előző évhez mérten tovább növekedtek az üres vágásterületek, s ez a tendencia várhatóan az idén is folytatódik.

az erdők fafaj-összetétele - az ipari nyersanyagellátás szempontjából - javuló tendenciát mutat. a fenyőfélék például korábban az erdőterületnek csupán hat százalékát foglaltak el, arányuk ma már 10 százalék. a gyorsan, nagy fatömeget hozó és arostosításra, celluloz-termelésre legalkalmasabb lombosfafaj, a nyárfa területaránya 2-3 százalékról 7 százalékra emelkedett. a fakitermelés növeléséhez azonban még mindig elsősorban a gyenge minőségű cser, akácállomány adja az alapot, amelynek ára sem a kitermelés, sem a felújítás költségeit nem fedezi. a termelés vállalati szempontból gazdaságtalan, a népgazdaság számára viszont - éppen a fafaj-váltás miatt - feltétlenül gazdaságosnak minősíthető.

/folyt.köv./

- 34 -

17.10/um

MA 17²⁵

mm

bb 49. /ülést tartott ...2.folyt./um

1950-1972. között a kitermelt brutto fatömeg 3.1 millió köbméterről 6.5 millió köbméterre emelkedett, a vágásra érett élőfa-készlet a továbbiakban is rohamosan növekszik, s a számítások szerint az ezredfordulóra megközelíti a 9 millió köbmétert. a vágás azonban a következő ötéves terv esztendeiben lassabb ütemben növekszik, mert a feldolgozás, a felhasználás szerkezete várhatóan még akkor sem felel majd meg a lehetőségeknek.

az alapanyagul szolgáló félkész-termékeket gyártó elsődleges fafeldolgozó ipar, a fűrészipar és a hagyományos lemezipar termelése az utóbbi években stagnált, ugyanakkor - 1960-tól 1972-ig - a faforgácslap-termelés 8000 köbméterről 100 000 köbméterre, a farostlemezgyártás pedig tízezer köbméterről csaknem ötvenzer köbméterre növekedett. sürgető teendő a hazai nyersanyagbázis és a faipar összhangjának megteremtése, a tűzifa-minőségű faanyag feldolgozására alkalmas kapacitások gyors növevése. a fűrészipari üzemek technikai színvoanala rendkívül elavult, s a műszaki fejlettség elmaradottsága miatt az iparág létszámhiánnyal küzd. átfogó rekonstrukciója már halaszhatatlan - a feladat elvégzéséhez azonban jelentős állami támogatásra van szükség. a szakemberek szerint a fűrészipar termelését átlagosan 20.000 köbméternél nagyobb kapacitású üzemekbe kell összpontosítani, az alapgépek jelentős hányadát új, korszerű berendezésekre kell kicserélni. ugynevezett továbbmunkáló, felületkiképző gépek beállításával meg kell oldani a korszerűbb félkész-termékek gyártását, s az üzemek szárító kapacitását összesen 200-250 ezer köbméterre kell emelni.

az előterjesztést elemezve a bizottság tagjai sürgették: fokozott szigorral ellenőrizték a fák kivágását az utak mentén, a különböző építkezések színhelyén. felhívták a figyelmet a fák, az erdő környezetvédelmi szerepének fontosságára. szorgalmazták az erdőgazdaságban a rakodás, a fizikailag legnehezebb munkafolyamat gépesítésének gyorsítását, s fontosnak ítélték a fűrészipar rekonstrukciójának minél korábbi megkezdését.

a két téma vitájában felszóllalt dr. molnár béla, kovács istván, varga sándor, dr. pál istván, fülöp lászló, gajdos jános, horváth lászló, szemerits ferencné és nieszner ferenc országgyűlési képviselők. a mezőgazdasági bizottság ülése dr. belák sándor zárszavával ért véget./mti/

- 35 -

17.20/um

MA 17³⁰

bb 50. norvégia kommunista pártja xiv. kongresszusára

g um la

1973.november 1.

oslóba utazott varga gyula, az mszmp központi bizottságának tagja, a zala megyei pártbizottság első titkára. a ferihegyi repülőtéren kozári józsef, a központi bizottság osztályvezetője bucsuztatta./mti/

--

bb 51. hazaérkezett törökországból a magyar küldöttség

tr um la

1973. november 1.

a török köztársaság kikiáltásának 50. évfordulója alkalmából törökországban rendezett ünnepségekről csütörtök délután hazaérkezett a magyar küldöttség, amelyet dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter vezetett. a küldöttség tagja volt nagyjános külügyminiszterhelyettes. a delegáció fogadtatására a ferihegyi repülőtéren megjelent dr. kocsis józsef, a kohó- és gépipari miniszter első helyettese, fodor zoltán és nagy lajos, a külügyminisztérium főosztályvezetői. jelen volt fuat kepenek török nagykövet is. /mti/

--

vbb 53. fehér lajos fogadta n.a. garkusát, az ukrán szszk vízgazdálkodási miniszterét

k sb/gg um la

1973. november 1.

fehér lajos, a minisztertanács elnökhelyettese csütörtökön fogadta n.a. garkusát, az ukrán szszk meliorációs és vízgazdálkodási miniszterét, akivel baráti eszmecsere folytatott a magyar-szovjet vízügyi együttműködésről és a műszaki-tudományos kapcsolatok fejlesztéséről. a megbeszélésen jelen volt dégen imre államtitkár, az országos vízügyi hivatal elnöke, valamint v.j. pavlov, a szovjetunió budapesti nagykövete./mti/

--

- 36 -

17.25/um

M 1740

bb 52. decemberi időjárás országszerte - csütörtökön minusz 0 fok borsodban

i sz/tr umie la

1973.o november 1.

az északi irányból érkezett sarkvidéki levegő csütörtök-re virradóra nagy lehülést okozott hazánkban. már a kora reggeli órákban decemberi hőmérsékletet mértek, országszerte minusz 2, minusz 8 fok, sőt egyes helyeken, például borsod megyében minusz 9 - minusz 10 fok volt. napközben a száraz, napos idő ellenére sem emelkedett a hőmérő higanyszála plusz 4, plusz 6 fokkal magasabbra. egyébként ezek a hőmérsékleti értékek 6-7 fokkal elmaradnak a 100 éves átlagtól.

a hideg levegő nagyrésze azonban kelet felé vonult, s ennek következtében a kárpátoktól keletre, a szovjetunió északi részén egész nap havazott, napközben is fagypontra eszt mértek, és egyes helyekről, mint például moszkva vidékéről hófúvásokat jelentettek. ugyanakkor a kárpát medencétől nyugatra valamivel enyhébb az idő. bécs, münchen, stuttgart környékén még ugyan hűvös a levegő, de párizs vidékén és általában nyugat-európában szinte tavasz van, napközben 14-18 fokig emelkedett a hőmérséklet.

pénteken még hideg lesz az idő, a nyugati megyékben felhősödés is lesz, de jelentős mennyiségű csapadék hullás nem várható. a szél iránya is délkeletre fordul.

előreláthatólag egyelőre folytatottunk a hideg idő mélypontján, s a hét végére már valamelyest javul az idő. a meteorológiai szolgálat előrejelzése szerint a következő napokban párássá, reggel ködös idő várható. a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte minusz 3 - minusz 7, majd minusz 3 - plusz 2 fok között lesz. napközben plusz 4, plusz 10 fokig emelkedik majd a hőmérő higanyszála./mti/

--

bb 54. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 13.00 órától 18.00 óráig:

-ju la

1973. november 1.

31. kpvdasz
32. pécsi házasságkötő terem
33. vízügyi szolgálat
34. szovjet hanglemezek
35. fogászati hónap
36. cipődivat
37. kádár jános részvétlávira
38. csongrádi diákok segítsége
39. ,, nagyüzemi,, lakásprogram
40. must

/ folyt. köv./

17.55/ju

- 37 -

bb 54. / a belföldi szerkesztőség ... 1. folyt./-ju

- 41. karinthy szinpad
 - 42. járai rudolf fotokiállítás
 - 43. szekrényesorok
 - 44. a szovjet könyv ünnepe
 - 45. levegőtisztaságvédelmi központ
 - 46. hármas kooperáció eredménye
 - 47. ikrek kapták az otp ajándékát
 - 48. tankönyvkészítő nyomdák versenye
 - 49. a mezőgazdasági bizottság ülése
 - 50. varga gyula a norvég kp kongresszusára utazott
 - 51. hazaérkezett törökországból a magyar küldöttség
 - 52. decemberi időjárás
 - 53. fehér lajos fogadta az ukrán minisztert
 - 54. hirjegyzék
- /mti/

--

bb 55. hazaérkezett rödőnyi károly

tr-ju la

1973. november 1.

rödőnyi károly, a közlekedés- és postaügyi miniszter első helyettese urbán lajosnak, a máv megbízott vezérigazgatójának társaságában csütörtök este hazaérkezett ungvárról a magyar-szovjet közlekedési kérdéseket koordináló miniszterhelyettesi szintű állandó munkabizottság tizedik üléséről.

a munkabizottság a többi között foglalkozott az év végéig várható nagyobb mértékű vasuti áruszállítások lebonyolításával és a következő esztendőben időszerű feladatok végrehajtásának összehangolásával. elhatározta a munkabizottság, hogy a jövő évben rendszeres konténer szállítónokat közlekedtetnek budapest és moszkva között. /mti/

--

18.10/ju

- 38 -

NA 1828

a szerkesztőségek figyelmébe!

o a bb 56.sz.hir /közlemény a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának 1973. november 1-i üléséről/ harmadik folytatása ötödik bekezdésének első sora helyesen:

p á r t u n k támogatja a vietnami kérdések igazságos rendezését. nagy jelentőséget tulajdonít ..

a negyedik folytatás első bekezdésének hatodik sorában a szöveg helyesen:

73 / NOV 0 ...kétoldalu kapcsolatainknak és m e g e r ő s i t i a nemzetközi kérdésekben való ... /mti/

--

bb 57. időjárásjelentés

tm-ju la

1973. november 1.

a meteorológiai intézet jelenti november 1-én, csütörtökön 19 órakor!

száraz, hideg idő

várható időjárás péntek estig: kevés felhő, száraz, hideg idő. mérsékelt északi, északkeleti szél. hajnalban néhány helyen ködképződés. Legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken plusz 4-8 fok között. /mti/

--

gb 58. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 18 órától zárásig

um la

1973. november 1.

- 55. hazaérkezett rödőnyi károly
- 56. közlemény a kb üléséről
- 57. időjárásjelentés
- 58. hirjegyzék

--

- 39 -

- v é g e -

21.08/um

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében
főszerkesztő: burján sándor
ügyeletes szerkesztő: koncz antal
szerkesztő: lakatos erzsébet

21.15